

شركة دلمون للدواجن (ش.م.ب)

البيانات المالية

٢٠١١ ديسمبر

**شركة دلمون للدواجن (ش.م.ب)**

**البيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١**

**الصفحة**

١	معلومات عامة
٣-٢	تقرير مجلس الإدارة
٤	تقرير مدققي الحسابات إلى السادة المساهمين
٥	<b>البيانات المالية</b>
٦	بيان المركز المالي
٧	بيان الدخل
٩ - ٨	بيان الدخل الشامل
١٠	بيان التغيرات في حقوق الملكية
٣٤ - ١١	بيان التدفقات النقدية
	الإيضاحات

**المحتويات**

معلومات عامة  
البيانات المالية لسنة ٢٠١١

السجل التجاري :	رقم ١٠٧٠٠ (شركة مساهمة بحرينية)
أعضاء مجلس الإدارة :	يوسف صالح الصالح عبدالنبي ناصر سلمان جعفر حبيب أحمد عبدالرحمن محمد جمشير عبدالرضا محمد الديلمي عبدالحسين خليل ديواني إبراهيم عبد الله المناعي جعفر محمد علي آل ضيف طلال محمد عبدالله المناعي
اللجنة التنفيذية :	يوسف صالح الصالح عبدالنبي ناصر سلمان جعفر حبيب أحمد عبدالرحمن محمد جمشير
لجنة التدقيق :	عبدالرضا محمد الديلمي عبدالحسين خليل ديواني إبراهيم عبد الله المناعي طلال محمد عبدالله المناعي
المدير العام :	عبدالكريم إسماعيل العلوى
المكاتب والمصانع :	الإدارة العامة ومذبح الدجاج الهملة ، ص.ب ٢٠٥٣٥ هاتف : ١٧٦٠٨٢٨٢ فاكس : ١٧٦٠١٩٣٠
البريد الإلكتروني :	<a href="mailto:depco@batelco.com.bh">depco@batelco.com.bh</a>
الموقع الإلكتروني:	<a href="http://www.dawajen.bh">www.dawajen.bh</a>
:	مصنع العلف ميناء سلمان - هاتف ١٧٧٢٢٧٧٠٥
:	المفرخة البحير - هاتف ١٧٦٢٤٨٣٢
البنوك :	البنك الأهلي المتحد بنك البحرين الإسلامي بنك البحرين والكويت بنك البحرين الوطني
مدقق الحسابات :	كي بي أم جي
مسجل الأسهم :	شركة البحرين لتسجيل الأسهم

تقرير مجلس الإدارة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

حضرات السادة المساهمين الكرام .  
بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة يسرني أن أقدم لكم التقرير السنوي لشركة دلمون للدواجن ( ش.م.ب ) للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ .

استطاعت شركة دلمون للدواجن من تحقيق نتائج جيدة في عام ٢٠١١ في خضم الظروف الاقتصادية الصعبة المتمثلة في ارتفاع تكاليف المواد الخام الاولية العالمية ، حيث ادى اسلوب عملنا في ادارة انشطة الاعمال والمخاطر الى تحقيق الاداء الجيد .

فقد حققت الشركة في عام ٢٠١١ صافي ربح بلغ ٩٣٧,١٧٠ دينار بحريني بزيادة قدرها ١٨,١ % عن أرباح عام ٢٠١٠ البالغة ٧٨٥,٩٩١ دينار بحريني ، وقد انعكس ذلك على ارتفاع العائد على السهم الواحد الى ٣٨ فلس بحريني في عام ٢٠١١ مقابل ٣٢ فلس بحريني في عام ٢٠١٠ . وفيما يلي النتائج المالية والتشغيلية المحققة لمختلف قطاعات الشركة :

١ - مصنع العلف : على الرغم من الزيادة في كمية الاعلاف المباعة في عام ٢٠١١ مقارنة بعام ٢٠١٠ بنسبة ٣,٧ % أظهرت نتائج مصنع العلف في عام ٢٠١١ بعد الدعم الحكومي صافي خسارة مقداره ٣٩٦,٠٨٧ دينار بحريني ( مقابل صافي ربح مقداره ٤٦٨,٣٥ دينار بحريني في عام ٢٠١٠ ) ، ويعزى ذلك الى ارتفاع تكلفة انتاج العلف نتيجة لارتفاع أسعار المواد الخام الاولية العالمية وعدم تغطية الدعم الحكومي المقدم لفارق بين تكلفة الانتاج وسعر البيع .

٢ - مذبح الدجاج : أظهرت النتائج المالية لمذبح الدجاج في عام ٢٠١١ بعد الدعم الحكومي صافي ربح بمبلغ ٤٧٢,٤١٩ دينار بحريني ( مقارنة بصافي ربح مقداره ٥٢٧,٠٨٨ دينار بحريني في عام ٢٠١٠ ) ، ويرجع ذلك إلى زيادة الدعم الحكومي المقدم من قبل الحكومة نظير تثبيتها لأسعار بيع الدجاج وزيادة كمية الدجاج المباع بنسبة ٣,٩ % .

٣ - المفرخة : حققت عمليات المفرخة في عام ٢٠١١ صافي خسارة مقداره ٤٢٢,٨٨٨ دينار بحريني ( مقارنة بصافي خسارة في عام ٢٠١٠ مقداره ٦١٨,١٩٩ دينار بحريني ) ، ويرجع ذلك الى ارتفاع اسعار شراء بياض التفريخ المستخدم في انتاج الصوص وبالنالي ارتفاع متوسط تكلفة الانتاج .

٤ - الاستثمارات : حققت الشركة في عام ٢٠١١ صافي ربح من الاستثمارات بلغ ٥٨٧,٩٧٢ دينار بحريني ( مقابل صافي ربح قدره ٤٤٣,٦٣٣ دينار بحريني في عام ٢٠١٠ ) بزيادة في صافي ارباح الاستثمارات مقدارها ١٤٤,١٤٤ دينار بحريني ، ويرجع ذلك في الاساس الى الارباح المحققة من الشركة الزميلة - شركة البحرين للمواشي ( ش.م.ب ) مقفلة - والذي بلغ نصيب شركة دلمون للدواجن في عام ٢٠١١ من صافي ربح الشركة مبلغ قدره ٣٠٩,٧٦٠ دينار بحريني ( مقابل صافي ربح في عام ٢٠١٠ مقداره ٣١١,٢٢٥ دينار بحريني ) ، فيما انخفض في عام ٢٠١١ مقارنة بالعام ٢٠١٠ ايرادات الاستثمارات المتوفرة للبيع والمحفظ بها لتاريخ الاستحقاق والودائع الثابتة بمبلغ ٤٢٢,٢٢ دينار وارتفع مخصص الانخفاض في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع ( للاسم المدرجة ) بمبلغ ٥١٣,٣٧ دينار بحريني .

- واستنادا الى النتائج المحققة ، فقد قرر مجلس الادارة التقدم الى السادة المساهمين لموافقة على التخصيصات التالية :
- أ - تحويل مبلغ ٤٣,٧١٥ دينار بحريني للاحتياطي القانوني .
  - ب - توزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة ٢٠ % من قيمة السهم الاسمية ، ما يعادل ٨٩٥,٦٦٦ دينار بحريني .
  - ج - تدوير مبلغ ٥١,٥٠٣,٢٠ دينار بحريني كأرباح مستبقاة مرحلة العام القادم .

تقرير مجلس الإدارة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

كما يوصي مجلس الإدارة الموافقة على صرف مبلغ ٩٠,٠٠٠ دينار بحريني كمكافأة لأعضاء مجلس الإدارة للعام المالي ٢٠١١ والتي تم احتسابها ضمن بيان الدخل كمخصص لمكافأة أعضاء مجلس الإدارة.

وخلال العام المالي ٢٠١١ بلغت المبالغ التي دفعت إلى أعضاء مجلس الإدارة مقابل حضور الاجتماعات والبدلات المحاسبة ضمن البيانات المالية للعام المالي ٢٠١١ مبلغ قدره ٤٦,٠٠٠ دينار بحريني ( ٤٠,٥٠٠ دينار بحريني في عام ٢٠١٠ ).

ويسرني أن أبلغكم بأن شركة دلمون للدواجن قد حازت على شهادة نظام إدارة وسلامة الأغذية والجودة - ISO ٢٢٠٠٠ ٢٠٠٥ والتي شملت جميع القطاعات الانتاجية ( العلف والدجاج والصيصان ) .

وتتمحور خطط وتطورات الشركة الاستراتيجية لعام ٢٠١٢ الرامية إلى حماية أموال المساهمين وتحقيق معدلات نمو معقولة وزيادة حصتها السوقية وتقديم منتجات جديدة، الانتهاء من دراسة إنشاء مشروع امهات الدواجن المزمع تشييده في سلطنة عمان بمشاركة شركاء استراتيجيين وذلك لانتاج بيض التفريخ، ودراسة تشيد مذبح للدجاج، وتطوير واعدة تأهيل مصنع العلف ، وزيادة الطاقة الانتاجية للمفرخة لانتاج صوص عمر يوم واحد وبالتالي زيادة انتاج الدجاج بالإضافة الى تحديث أنظمة تقنية المعلومات بالشركة .

وفيما يتعلق بتطبيق ميثاق حوكمة الشركات، فقد اعتمد مجلس الإدارة جميع الانظمة والاجراءات والوثائق المتعلقة بميثاق حوكمة الشركات، كما تم اعتماد - في عام ٢٠١٢ - تشكيل لجنة الترشيحات والمكافآت ولجنة حوكمة الشركات بالإضافة إلى اللجان القائمة (اللجنة التنفيذية ولجنة التدقيق) . كما ان مجلس الإدارة مستمر في التأكيد من تعزيز الممارسات السليمة لحوكمة الشركات التي تتفق مع ميثاق حوكمة الشركات في مملكة البحرين .

ويسرني ان اعرب بالاموال عن نفسي ونيابة عن مجلس الادارة والمساهمين عن عظيم التقدير والامتنان الى مقام صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين المفدى والى مقام صاحب السمو الملكي الامير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء الموقر والى مقام صاحب السمو الملكي الامير سلمان بن حمد آل خليفة ولبي العهد الامين نائب القائد الاعلى الموقر حفظهم الله جيئعا لقيادتهم الحكيمة وتوجيهاتهم ودعمهم المستمر للتنمية الاقتصادية في مملكة البحرين ، والى الوزارات والمؤسسات الحكومية على تعاونها ودعمها المتواصل، وبشكل خاص الى سعادة / وزير الصناعة والتجارة الموقر ومعالي / وزير المالية الموقر وسعادة / وزير شئون البلديات والتخطيط العمراني الموقر على دعمهم ومساندتهم المستمرة .

وفي الختام، نود ان نتقدم بالشكر للسادة المساهمين على الثقة التي اوليتها لنا والتي نعدها من اهم العوامل التي ساهمت في تنامي نجاح الشركة ، ونحن نطلع لمزيد من الدعم والتشجيع من جانبكم على مدار السنوات القادمة. كما يطيب لنا ان نتوجه بالشكر الجليل الى عمال الشركة على ثقتهم بالمنتجات والخدمات المقدمة من قبل الشركة، ونتوجه بالشكر كذلك الى ادارة وموظفي شركة دلمون للدواجن على اخلاصهم وجهودهم المثابرة خلال عام ٢٠١١ ، حيث تمكننا بفضل جهود الجميع من تحقيق عام اخر جيد لشركة دلمون للدواجن مما يجعلنا متفائلين وقدرين على مواجهات تحديات المستقبل .

نسال الله التوفيق لما فيه خير الجميع .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

يوسف صالح الصالح  
رئيس مجلس الادارة  
٢٢ فبراير ٢٠١٢

تقرير مدققي الحسابات  
 إلى  
 حضرات السادة المساهمين  
 شركة دلمون للدواجن (ش.م.ب)  
 الهملة - مملكة البحرين

**تقرير حول البيانات المالية**

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لشركة دلمون للدواجن (ش.م.ب) ("الشركة") والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، وبيان الدخل وبيان الدخل الشامل وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسئولي مجلس الإدارة عن البيانات المالية  
 إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد البيانات المالية وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من أي معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

مسئولي المدققين  
 إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تم تدقيقنا وفقاً للمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بأخلاقيات المهنة، وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة من خلو البيانات المالية من أي معلومات جوهرية خاطئة.

تشتمل أعمال التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقديراتنا، بما في ذلك تقييم مخاطر وجود معلومات جوهرية خاطئة في البيانات المالية، سواءً كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ. عند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي المعنى بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلي للشركة. كما يشمل التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية.

إننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة ل توفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

**الرأي**

برأينا ان البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، في كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

**تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى**

حسب متطلبات قانون الشركات التجارية البحريني، تحتفظ الشركة بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية تتفق معها، وإن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع البيانات المالية، وإنه لم يرد إلى علمنا وقوع أي مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو لعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون له أثر جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي. وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

كي بي إم جي

المنامة - مملكة البحرين  
 ٢٢ فبراير ٢٠١٢

**بيان المركز المالي**  
**كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١**

بالدينار البحريني

<b>٢٠١٠</b>		<b>٢٠١١</b>		<b>الإيضاحات</b>
٤٧٠,٥٤٥		٢٦٢,١١٢		<b>الموجودات المتداولة</b>
٤,٠٥٨,٣٩٩		٣,٠٢٨,٣٦٤		نقد في الصندوق ولدي البنوك
٧٦٦,١٦٨		٧٤١,٨٥٨		ودائع ثابتة قصيرة الأجل
٢٥٨,٩٨٦		١,٦٩٦,٥٠٠		ذمم تجارية مدينة
١,٨٣١,٠٤١		١,٦٦٩,٦١٣		إيرادات مستحقة وحسابات مدينة أخرى
٧,٣٨٥,١٣٩		٧,٣٩٨,٤٤٧		المخزون
				<b>مجموع الموجودات المتداولة</b>
٥,١٨٩,١٤٢		٤,٢٨٨,٧١١		<b>الموجودات غير المتداولة</b>
-		٥٠٠,٠٠٠		استثمارات متوفرة للبيع
١,٥١٥,٦٢٣		٢,٠٩٦,٨٠٩		استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٤٦٦,٦١٧		٤٩٣,٨٨٦		استثمار في شركة زميلة
٧,١٧١,٣٨٢		٧,٣٧٩,٤٠٦		المباني والآلات والمعدات
١٤,٥٥٦,٥٢١		١٤,٧٧٧,٨٥٣		<b>مجموع الموجودات غير المتداولة</b>
				<b>مجموع الموجودات</b>
٨٥,١٨١		١٨٤,٧٢١		<b>المطلوبات المتداولة</b>
٤٨٩,٠٠٥		٥٠٨,٦٠٣		ذمم تجارية دائنة
٥٧٤,١٨٦		٦٩٣,٣٢٤		مصاريفات مستحقة وحسابات دائنة أخرى
١٠٧,٤٦٩		١٢٦,٥٩٠		<b>مجموع المطلوبات المتداولة</b>
٦٨١,٦٥٥		٨١٩,٩١٤		<b>المطلوبات غير المتداولة</b>
٣,٠٦٩,٠٩٧		٣,٠٦٩,٠٩٧		مخصص التزامات قانون العمل
٨,٦٦٢,١٥٠		٨,٢٣٤,٨٩٦		<b>مجموع المطلوبات</b>
٢,١٤٣,٦١٩		٢,٦٥٣,٩٤٦		<b>حقوق الملكية</b>
١٣,٨٧٤,٨٦٦		١٣,٩٥٧,٩٣٩		رأس المال
١٤,٥٥٦,٥٢١		١٤,٧٧٧,٨٥٣		الاحتياطيات
				أرباح مستبقاة
				<b>مجموع حقوق الملكية (صفحة ٩، ٨)</b>
				<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

تم اعتماد البيانات المالية التي تشمل على الصفحات من ٥ إلى ٣٤ من قبل مجلس الإدارة في ٢٢ فبراير ٢٠١٢ وتم توقيعها بالنيابة عنه من قبل :

عبدالتبّي ناصر سلمان  
نائب رئيس مجلس الإدارة

يوسف صالح الصالح  
رئيس مجلس الإدارة

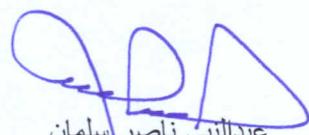
بالدينار البحريني

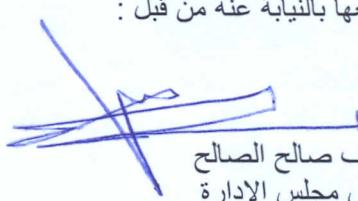
بيان الدخل  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	الإيضاحات	
١٢,٤٣٥,٩٧١	١٢,٧١٧,٢٩٩	١٢	المبيعات
(١٢,٥٣٦,٤٨٠)	(١٣,٨٧٠,٥٤٢)	١٣، ١٢	تكلفة المبيعات
(١٠٠,٥٠٩)	(١,١٥٣,٢٤٣)		اجمالي الخسارة
(٥١٠,٠٠٠)	(٥٣١,٦٣٥)	١٤	مصروفات تشغيلة أخرى
(٦١٠,٥٠٩)	(١,٦٨٤,٨٧٨)		خسارة العمليات قبل الدعم الحكومي
٩٤٨,٨٦٩	١,٨٥٩,٤٠٢	١٥	الدعم الحكومي
٣٣٨,٣٦٠	١٧٤,٥٢٤		ربح العمليات
٣٤٠,٥٦٨	٢٦٨,١٤١	١٦	إيرادات / (مصروفات) أخرى
٣١١,٢٢٥	٧٦٠,٣٠٩	٨	إيرادات الاستثمارات
(١٨,٣٥٠)	(٥٥,٨٦٣)	٦	حصة الشركة في أرباح الشركة الزميلة
١٩,٩٨٢	٢٣,٨٢٦		مخصص الانخفاض في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع
٩٩١,٧٨٥	١,١٧٠,٩٣٧		إيرادات أخرى
			صافي ربح السنة

٣٢ فلس	٣٨ فلس	١٧	عائد السهم الواحد
--------	--------	----	-------------------

تم اعتماد البيانات المالية التي تشمل على الصفحات من ٥ إلى ٣٤ من قبل مجلس الإدارة في ٢٢ فبراير ٢٠١٢ وتم توقيعها بالنيابة عنه من قبل :

  
عبدالبي ناصر سلمان  
نائب رئيس مجلس الإدارة

  
يوسف صالح الصالح  
رئيس مجلس الإدارة

باليدينار البحريني

بيان الدخل الشامل  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	ربح السنة
٩٩١,٧٨٥	١,١٧٠,٩٣٧	
٢٢٩,٧٥٨	(٤٠٥,١٩٥)	الدخل الشامل الآخر
٤٠,٤٩٧	(٥١,٣٤٧)	احتياطي القيمة العادلة (استثمارات متوفرة للبيع):
١٨,٣٥٠	٥٥,٨٦٣	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات
٦,٣٨٤	(٧٠,٢٩٠)	حصة الشركة من صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات
٢٩٤,٩٨٩	(٤٧٠,٩٦٩)	والاحتياطيات الأخرى للشركة الرميلة
١,٢٨٦,٧٧٤	٦٩٩,٩٦٨	محول إلى بيان الدخل نتيجة هبوط قيمة استثمارات متوفرة للبيع
		الاحتياطي المحول إلى بيان الدخل بعد بيع استثمارات متوفرة للبيع
		الدخل الشامل الآخر للسنة
		مجموع الدخل الشامل للسنة

بالدينار البحريني

بيان التغيرات في حقوق الملكية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

المجموع	أرباح مستبقة	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطي التطوير وتقلبات أسعار المواد الخام	الاحتياطي العام	الاحتياطي القانوني	أسمه خزينة	رأس المال	٢٠١١
١٣,٨٧٤,٨٦٦	٢,١٤٣,٦١٩	٢,١٥٢,٤٠١	١,٠٠٠,٠٠٠	٣,٩٩٣,٠٠٠	١,٥١٦,٧٤٩	(٥١,٨٣١)	٣,١٢٠,٩٢٨	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١
١,١٧٠,٩٣٧	١,١٧٠,٩٣٧	-	-	-	-	-	-	ربح السنة
(٤٠٥,١٩٥)	-	(٤٠٥,١٩٥)	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر : احتياطي القيمة العادلة (استثمارات متوفرة للبيع) :
(٥١,٣٤٧)	-	(٥١,٣٤٧)	-	-	-	-	-	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات
٥٥,٨٦٣	-	٥٥,٨٦٣	-	-	-	-	-	حصة الشركة من صافي التغير في القيمة العادلة
(٧٠,٢٩٠)	-	(٧٠,٢٩٠)	-	-	-	-	-	للاستثمارات والاحتياطيات الأخرى
(٤٧٠,٩٦٩)	-	(٤٧٠,٩٦٩)	-	-	-	-	-	محول إلى بيان الدخل نتيجة قيمة هبوط
٦٩٩,٩٦٨	١,١٧٠,٩٣٧	(٤٧٠,٩٦٩)						استثمارات متوفرة للبيع
(٦١٦,٨٩٥)	(٦١٦,٨٩٥)	-	-	-	-	-	-	الاحتياطي المحول إلى بيان الدخل بعد بيع
-	(٤٣,٧١٥)	-	-	-	٤٣,٧١٥	-	-	استثمارات متوفرة للبيع
١٣,٩٥٧,٩٣٩	٢,٦٥٣,٩٤٦	١,٦٨١,٤٣٢	١,٠٠٠,٠٠٠	٣,٩٩٣,٠٠٠	١,٥٦٠,٤٦٤	(٥١,٨٣١)	٣,١٢٠,٩٢٨	مجموع الدخل الشامل الآخر للسنة
								مجموع الدخل الشامل
								أرباح معلن لسنة (٢٠١٠)
								المحول إلى الاحتياطي القانوني
								الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

تشتمل هذه البيانات المالية على الصفحات من ٥ إلى ٣٤.

بيان التغيرات في حقوق الملكية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

بالدينار البحريني

المجموع	أرباح مستفادة	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطي التطوير ونقلبات أسعار المواد الخام	الاحتياطي العام	الاحتياطي القانوني	أسمه خزينة	رأس المال	٢٠١٠
١٣,٢٦٥,٦١١	٢,٠٦١,٧٦٨	١,٨٧١,٠٥٦	١,٠٠٠,٠٠٠	٣,٩٩٣,٠٠٠	١,٤١٧,٥٧٠	(٥١,٨٣١)	٢,٩٧٤,٠٤٨	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠
٩٩١,٧٨٥	٩٩١,٧٨٥	-	-	-	-	-	-	ربح السنة
٢٢٩,٧٥٨	-	٢٢٩,٧٥٨	-	-	-	-	-	دخل الشامل الآخر :
٤٠,٤٩٧	١٣,٦٤٤	٢٦,٨٥٣	-	-	-	-	-	احتياطي القيمة العادلة (استثمارات متوفرة للبيع) : التغير في القيمة العادلة للاستثمارات
١٨,٣٥٠	-	١٨,٣٥٠	-	-	-	-	-	حصة الشركة من صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات والاحتياطيات الأخرى
٦,٣٨٤	-	٦,٣٨٤	-	-	-	-	-	محول إلى بيان الدخل نتيجة قيمة هبوط استثمارات متوفرة للبيع
٢٩٤,٩٨٩	١٣,٦٤٤	٢٨١,٣٤٥	-	-	-	-	-	الاحتياطي المحول إلى بيان الدخل بعد بيع استثمارات متوفرة للبيع
١,٢٨٦,٧٧٤	١,٠٠٥,٤٢٩	٢٨١,٣٤٥	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل الآخر للسنة
-	(١٤٦,٨٨٠)	-	-	-	-	-	١٤٦,٨٨٠	مجموع الدخل الشامل
(٥٨٧,٥١٩)	(٥٨٧,٥١٩)	-	-	-	-	-	-	زيادة رأس المال
(٩٠,٠٠٠)	(٩٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	أرباح معلنة لسنة (٢٠٠٩)
-	(٩٩,١٧٩)	-	-	-	٩٩,١٧٩	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المعلنة لسنة (٢٠٠٩)
١٣,٨٧٤,٨٦٦	٢,١٤٣,٦١٩	٢,١٥٢,٤٠١	١,٠٠٠,٠٠٠	٣,٩٩٣,٠٠٠	١,٥١٦,٧٤٩	(٥١,٨٣١)	٣,١٢٠,٩٢٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

تشتمل هذه البيانات المالية على الصفحات من ٥ إلى ٣٤.

بالدينار البحريني

بيان التدفقات النقدية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠١٠
١٠,١٤٥,٠٦٣
١,٦٨٢,٩٠٢
(٩,٩٥٩,١٤٤)
(١,٧٢٣,٠٨٨)
(٩٠,٠٠٠)
<b>٥٥,٧٣٣</b>

٢٠١١
١٠,٢٠٦,٦٠٨
١,٢٦٩,٣٥٦
(١٠,٦٦١,٧٧٨)
(١,٦٣٢,٢٨٥)
(٨١,٠٠٠)
<b>(٨٩٩,٠٩٩)</b>

**نشاطات التشغيل**  
مبالغ مقبوضة من العملاء  
دعم حكومة مملكة البحرين  
مبالغ مدفوعة للموردين  
مبالغ مدفوعة للموظفين وأخرى  
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة

التدفقات النقدية من نشاطات التشغيل

(١٠٧,٦٥٥)
٩١٩,٦٣٠
١٢٦,٧٠٦
-
(٨٣,٤٢١)
٦,٣٠٣
٣٢٧,٨٥٠
-
<b>١,١٨٩,٤١٣</b>

(٤٢,٣٨٢)
-
٣٥٥,٢٨٥
(٥٠٠,٠٠٠)
-
٨,٨٨٧
٣٠٧,٣٤٢
١٢٧,٧٧٦
<b>٢٥٦,٩٠٨</b>

**نشاطات الاستثمار**  
مبالغ عات لشراء الآلات والمعدات  
مقوضات من استحقاق استثمارات محتفظ بها بتاريخ الاستحقاق  
مقوضات من بيع استثمارات متوفرة للبيع  
مبالغ عات لشراء استثمارات محتفظ بها بتاريخ الاستحقاق  
مبالغ عات لشراء استثمارات متوفرة للبيع  
مقوضات من بيع آلات ومعدات  
مقوضات فوائد وأرباح أسهم  
مقوضات من أرباح شركة زميلة

التدفقات النقدية من نشاطات الاستثمار

(٥٧٩,٩٦٦)
<b>(٥٧٩,٩٦٦)</b>

(٥٩٦,٢٧٧)
<b>(٥٩٦,٢٧٧)</b>

**نشاطات التمويل**  
أرباح مدفوعة للمساهمين

التدفقات النقدية من نشاطات التمويل

٦٦٥,١٨٠
٣,٨٦٣,٧٦٤
<b>٤,٥٢٨,٩٤٤</b>

(١,٢٣٨,٤٦٨)
٤,٥٢٨,٩٤٤
<b>٣,٢٩٠,٤٧٦</b>

**صافي (النقص) / الزيادة في التدفق النقدي**

النقد وما في حكمه في ١ يناير

النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر

يتمثل في :  
نقد في الصندوق ولدى البنوك  
ودائع ثابتة قصيرة الأجل

٤٧٠,٥٤٥
٤,٠٥٨,٣٩٩
<b>٤,٥٢٨,٩٤٤</b>

٢٦٢,١١٢
٣,٠٢٨,٣٦٤
<b>٣,٢٩٠,٤٧٦</b>

## إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١  
بالدينار البحريني

### ١. نشأة ونشاط الشركة

تأسست شركة دلمون للدواجن كشركة مساهمة بحرينية عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ١٩٨٠/٢.

تتضمن أهداف الشركة الرئيسية التأسيس أو الاستثمار فيما يلي :

- إقامة المنشآت الخاصة بذبح الدجاج وتغليفه وحفظه.
- إقامة مصانع لصناعة الأعلاف.
- إنشاء مشروع متكامل لانتاج الدجاج اللام.
- إقامة مراكز لتوزيع منتجات الشركة بالجملة والمفرق لتأمين وصول هذه المنتجات بسهولة إلى المستهلك.
- الاشتراك في تأسيس شركات تمارس أعمالاً مماثلة أو شبيهة لأعمال الشركة والاكتتاب في أسهمها سواء داخل البحرين أو خارجها.

ويحق للشركة أيضاً استثمار الفائض من أموالها في جميع أوجه الاستثمار المختلفة.

تمثل أنشطة الشركة التي تتركز حالياً داخل البحرين في الآتي :

- مذبح ومصنع الدجاج بالهملة.
- مصنع العلف بميناء سلمان.
- مفرخة الصيصان بالبحير.

### ٢. السياسات المحاسبية الهامة

#### أ. المعايير المتبعة

أعدت البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١.

#### ب. أسس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية من السجلات المحاسبية للشركة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية، عدا الاستثمارات المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة. تم تطبيق السياسات المحاسبية على نحو ثابت كما كانت مطبقة في السنوات السابقة.

#### ج. المعايير والتعديلات والتفسيرات السارية المفعول في أو بعد ١ يناير ٢٠١١

المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية أصبحت سارية المفعول في ٢٠١١ ذات علاقة بأنشطة الشركة:

##### ١) تحسينات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

تحتوي التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة في إبريل ٢٠١٠ على عدد من التعديلات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التي يعتبرها المجلس الدولي للمعايير المحاسبية ضرورية لكنها غير مستعجلة. "تحسينات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية" تتكون من تعديلات نتج عنها تغييرات محاسبية لأغراض العرض، والاحتساب، والقياس، بالإضافة للمصطلحات أو التعديلات التحريرية ذات العلاقة بعدد من معايير إعداد التقارير الدولية. لم يكن هناك تغييرات جوهرية على السياسات المحاسبية نتيجة لهذه التعديلات.

بالدينار البحرينيإيضاحات حول  
البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

## ٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ج. المعايير والتعديلات والتفسيرات السارية المفعول في أو بعد ١ يناير ٢٠١١ (يتبع)

## ٢) إضاحات الأطراف ذوي العلاقة (معدل)

أصدر المعيار المعدل في نوفمبر ٢٠٠٩. المعيار المعدل يوضح ويسهل تعريف الطرف ذي العلاقة ويحذف بعض متطلبات الإفصاح للمؤسسات الحكومية للافصاح عن كل المعاملات المالية مع الحكومة والمؤسسات الحكومية الأخرى. لم ينبع عن تطبيق المعيار المعدل أي تأثير جوهري على إضاحات الأطراف ذوي العلاقة.

د. المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تطبيقها بعد تم خلال السنة إصدار المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات التالية ذات علاقة بأنشطة الشركة، والتي ستكون إلزامية التطبيق في فترات مستقبلية وستكون سارية المفعول بدءاً من ١ يناير ٢٠١٢:

## ١) معيار المحاسبة الدولي رقم ١ (التعديل) - عرض بنود الدخل الشامل الآخر

تتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض بنود الدخل الشامل الآخر بشكل منفصل والتي سيتم تصنيفها إلى ربح أو خسارة في المستقبل إذا توافرت شروط معينة من تلك البنود التي لن يعاد تصنيفها إلى ربح أو خسارة. التعديل ساري المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٢ وجود خيار التطبيق المبكر. إن تطبيق هذا التعديل ليس له أي تأثير جوهري على البيانات المالية للشركة.

## ٢) معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (٢٠١١) الاستثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

يحل معيار المحاسبة المالي رقم ٢٨ (٢٠١١) محل معيار المحاسبة المالي رقم ٢٨ (٢٠٠٨). تم تعديل معيار المحاسبة المالي رقم ٢٨ (٢٠١١) ليشمل:

- يطبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥ على الاستثمار أو جزء من الاستثمار في شركة زميلة أو مشروع مشترك، إذا كان الاستثمار يستوفي شروط التصنيف كاستثمار محظوظ به برسم البيع.
- وعند فقدان السيطرة الجوهرية أو السيطرة المشتركة، حتى إذا أصبح الاستثمار في شركة زميلة استثماراً في مشروع مشترك أو بالعكس، فإن الشركة لا تقوم بإعادة قياس الحصة المحظوظ بها.

يسري مفعول هذا المعيار للسنوات التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣ ويتم تطبيقه بأثر رجعي. التطبيق المبكر مسموح به. لا يوجد أي تأثير جوهري لتطبيق هذا التعديل على البيانات المالية للشركة.

## ٣) معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ (التعديل) - العرض

توضح التعديلات معايير التعويض في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ لمعالجة التضارب في تطبيقها. لدى الشركة حالياً حق قانوني واجب النفاذ لممارسته إذا كان هذا الحق:

- ليس متوقفاً على حدث في المستقبل،
- واجب النفاذ، سواء في ظروف العمل الاعتيادية والحالة الطبيعية ، وفي حالة إفلاس الشركة وجميع الأطراف المقابلة.

تكون التعديلات سارية المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤. ويسمح بالتطبيق المبكر إذا عرضت الشركة أيضاً الإيضاحات المطلوبة من التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧. تطبق هذه التعديلات بأثر رجعي.

بالدينار البحريني

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

إيضاحات حول

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

د. المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تطبيقها بعد (يتبع)

٤) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة

يحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٣) محل إرشادات قياس القيمة العادلة التي تتضمنها المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية مع مصدر منفرد لإرشادات قياس القيمة العادلة. ويحدد المعيار القيمة العادلة وكذلك إطاراً لقياس القيمة العادلة، ويحدد متطلبات الإفصاح لعمليات قياس القيمة العادلة. ويشرح المعيار كيفية قياس القيمة العادلة عندما تكون مطلوبة أو مسموحاً بها بموجب المعايير لإعداد التقارير المالية. ولا يقدم هذا المعيار متطلبات جديدة لقياس الموجودات أو المطلوبات بالقيمة العادلة ولا إلغاء الاستثناءات العملية لقياس القيمة العادلة الموجودة حالياً في بعض المعايير. ويسري مفعول هذا المعيار للسنوات التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣ مع إمكانية التطبيق المبكر.

٥) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - الأدوات المالية

الإصدار في نوفمبر ٢٠٠٩

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠٠٩) "الأدوات المالية" هو المعيار الأول الذي صدر كجزء من مشروع أوسع لاستبدال معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩ "الأدوات المالية : الاعتراف والقياس". يحتفظ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠٠٩) وببساط نموذج القياس المشترك ويخلق فتيلين رئيسين لقياس الموجودات المالية : التكلفة المطفأة والقيمة العادلة. يعتمد أساس التصنيف على نموذج عمل الشركة وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. ان التوجيه في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بالإنخفاض في القيمة ومحاسبة التحوط لا تزال سارية المفعول. لم يشمل معيار ٢٠٠٩ المطلوبات المالية.

الإصدار في أكتوبر ٢٠١٠

يضيف المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) المتطلبات المتعلقة بتصنيف وقياس الالتزامات المالية ، وإلغاء الاعتراف بالموجودات والالتزامات المالية إلى إصدار نوفمبر ٢٠٠٩. يتضمن المعيار أيضاً فقرات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلقة بكيفية قياس القيمة العادلة والمعالجة المحاسبية للمشتقات المضمنة في العقد الذي يحتوي على مجموعة ليست بالموجودات المالية ، بالإضافة إلى متطلبات لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٩ "إعادة تقييم المشتقات المضمنة".

تدرس الشركة الآثار المترتبة من تطبيق هذه المعايير، وأثرها على الشركة وتوقفت تطبيقها من قبل الشركة. في حين أن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ إلزامي اعتباراً من ١ يناير عام ٢٠١٣ ، فإنه يسمح بالتطبيق المبكر. لا تحتاج الفترات السابقة إلى تعديل إذا قامت الشركة بتطبيق المعيار في فترات مالية تبدأ قبل ١ يناير ٢٠١٢. قرر المجلس الدولي للمعايير المحاسبية في جلستها المقامة في نوفمبر ٢٠١١ مبدئياً على تأجيل الموعد الإلزامي لتطبيق المعيار إلى ١ يناير ٢٠١٥ .

٦) التطبيق المبكر

لم تقم الشركة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة في ٢٠١١ .

هـ. احتساب الإيرادات

تحسب الإيرادات من مبيعات الدجاج والعلف والصيchan عند تسليم البضاعة للعملاء. يحسب الإيراد من أرباح الأسهم ضمن إيرادات السنة عند تقرير التوزيعات المعلنة. فوائد البنوك يتم تسجيلها عند استحقاقها.

و. المصاروفات التشغيلية الأخرى

المصاروفات العمومية تم تحديدها على تكلفة الدجاج والعلف والصيchan وذلك حسب نسبة تكلفة المبيعات.

## إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بالدينار البحريني

### ٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

#### ز. دعم الحكومة

يتم احتساب دعم الحكومة على أساس مبيعات الشركة من الدجاج والعلف داخل البحرين مقابل تثبيت سعر البيع ويتم تسجيله كإيرادات تشغيلية أخرى في بيان الدخل عند إستحقاقه. ويتم احتساب دعم الحكومة لانتاج المزارعين من الدجاج اللامح عند استلام الدجاج الحي من المزارعين وتسجيله كتخفيض من تكلفة المبيعات.

#### ح. المخزون

يتم تقدير المخزون على أساس سعر التكلفة أو صافي القيمة المحققة أيهما أقل. صافي القيمة الممكن تحقيقها هو عبارة عن سعر البيع المتوقع في ظروف العمل الاعتيادية ناقصاً مصاريف البيع. تكلفة المخزون مقدرة على أساس طريقة المتوسط الرابع. تتضمن التكلفة كل من تكالفة الشراء والشحن والجمارك والعملة المباشرة وأي تكاليف أخرى ذات علاقة بالانتاج.

#### ط. العملات الأجنبية

##### ١. العملاة المستعملة في إنجاز المعاملات والعملة المستعملة في إعداد البيانات المالية

يتم قياس بنود البيانات المالية للشركة بالعملة الاقتصادية الرئيسية للبيئة التي تعمل فيها هذه الشركة. يتم إعداد البيانات المالية بالدينار البحريني وهي العملة المستعملة من قبل الشركة في معاملاتها والعملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية. المكونات الأخرى للمجموعة تستخدم أيضاً الدينار البحريني وبالتالي لا توجد هناك فروق تحويل العملة.

#### ٢. المعاملات والأرصدة

الموجودات والمطلوبات النقدية يتم تحويلها إلى الدينار البحريني في تاريخ الميزانية ويتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى عملة التعامل لكل وحدة بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملة. تدرج أرباح وخسائر فروقات العملة في بيان الدخل. تدرج فروقات تحويل بنود غير نقدية والمصنفة كموجودات مالية متوفرة للبيع في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات.

#### ي. عقود الإيجار التشغيلية

تسجل دفعات عقود الإيجار التشغيلية كمصاريف في بيان الدخل وفقاً لشروط العقد.

#### ك. استثمار في شركة زميلة

الشركة الزميلة هي شركة يكون للمستثمر فيها تأثير هام بمتلكه نسبة لا تقل عن ٢٠٪ من حق التصويت أو تتمتع بتأثير جوهرى، دون السيطرة، على السياسات المالية والتشغيلية. يتم احتساب الاستثمار مبدئياً بسعر التكلفة ويتم احتساب الارتفاع والانخفاض في ربح أو خسارة أسهم المستثمر في الشركة المستثمر فيها بعد تاريخ الشراء في بيان الدخل وبيان الدخل الشامل. الأرباح المستلمة من الشركة المستثمر فيها تخفض القيمة الدفترية للاستثمار. عندما تزيد خسائر الشركة عن قيمة الاستثمار فإن القيمة الدفترية يتم تخفيضها إلى الصفر، ويتوقف احتساب أي خسائر إضافية إلا في حالة وجود التزامات قانونية أو قيام الشركة بسداد مدفوعات نيابة عن الشركة الزميلة.

## إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١  
بالدينار البحريني

### ٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

#### ل. الاستثمارات

##### ١. التصنيف

الاستثمارات المحافظ بها حتى تاريخ الاستحقاق هي عبارة عن استثمارات لها تاريخ استحقاق محدد ودفعات محددة ومقدرة والشركة النية والمقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

تضم الأوراق المالية المتوفرة للبيع استثمارات غير المشتقة التي لم تصنف كاستثمارات محظوظ بها في تاريخ الاستحقاق. وتشمل استثمارات في أسهم مسورة وغير مسورة وبعض الصناديق الاستثمارية.

##### ٢. الاحتساب وإلغاء الاحتساب

يتم احتساب الاستثمار في الأوراق المالية عندما تكون الشركة طرف لشرط تعاقدي لأداة مالية. يتم إلغاء الاعتراف بالاستثمار في الأوراق المالية عندما ينتهي حقها التعاقدية من استلام التدفقات النقدية أو من الموجودات المالية أو عندما تقوم الشركة بتحويل الموجودات المالية إلى طرف آخر دون الاحتفاظ بالسيطرة أو تقوم الشركة بنقل جميع مخاطر عوائد الملكية بشكل جوهري.

كل المشتريات والمبيعات العادية للموجودات المالية يتم احتسابها في تاريخ يوم المعاملة وهو يوم عقد الشراء أو تسليم الموجودات. طريقة الشراء أو البيع العادية هي شراء أو بيع للموجودات المالية والتي يتطلب فيها تسليم موجودات خلال فترة زمنية محددة عادة ما يتم تحديدها من قبل القوانين أو عرف السوق.

##### ٣. القياس

الأوراق المالية المتوفرة للبيع تسجل بداية بالتكلفة كونها القيمة العادلة شاملة مصروفات الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. باقي الأوراق المالية المتوفرة للبيع تظهر بالقيمة العادلة. تحتسب الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن إعادة التقييم ضمن الدخل الشامل الآخر. وفي حالة بيع الأوراق المالية أو التخلص منها أو انخفاض قيمتها فإن الأرباح أو الخسائر المترافقية المحاسبة في احتياطي إعادة التقييم يتم تحويلها إلى بيان الدخل. الأوراق المالية المتوفرة للبيع وغير مسورة والتي لا يمكن تقييمها بالقيمة العادلة بدقة تسجل بالتكلفة مطروحاً منها مخصص الهبوط في القيمة.

الأوراق المالية المحافظ عليها حتى تاريخ الاستحقاق تسجل بداية بسعر التكلفة كونها القيمة العادلة، شاملة مصروفات الشراء، ومن ثم تظهر بالقيمة المتباينة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

##### ٤. قياس التكلفة المطفأة

ان القيمة المطفأة للأصل أو المطلوب المالي هي القيمة التي تقيم بها الأوراق المالية عند الاحتساب المبدئي، مطروحاً منه سداد القيمة الأصلية للاستثمار، مضاف إليه أو مطروحاً منه مجمع الإطفاء باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي لأي فرق بين القيمة المبدئية المحاسبة والقيمة عند الاستحقاق، مطروحاً منه أي انخفاض في قيمة الاستثمار.

##### ٥. مبادئ قياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات في الأوراق المالية على أساس سعر السوق أو سعر المتعامل بالسوق للأدوات المالية المتداولة بسوق نشط.

إيضاحات حول  
البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ل. الاستثمارات (يتبع)

٦. انخفاض قيمة الأوراق المالية المتوفرة للبيع

تحتقر الشركة في نهاية كل سنة مالية من قيمة الأدوات المالية من خلال الدلائل الموضوعية لهبوط القيم . وفي حالة الأدوات المالية المتوفرة للبيع أي هبوط جوهري أو لفترة طويلة لقيمة السوقية لأقل من سعر التكاليف هو دليل موضوعي على هبوط قيمة الاستثمار. إذا وجد مثل هذا الدليل للأوراق المالية المتوفرة للبيع فإن الخسائر المتراكمة تمثل الفرق بين تكلفة الشراء والقيمة العادلة الحالية مطروحا منها أي انخفاض في قيمة الموجودات احتسبت سابقاً في بيان الدخل والتي تم تحويلها من الدخل الشامل الآخر إلى بيان الدخل. خسائر الانخفاض في الأسهم المحتسبة في بيان الدخل يتم عكسها لاحقاً من خلال الدخل الشامل الآخر.

في حالة الاستثمارات المتوفرة للبيع التي تظهر بالتكلفة، تقوم الشركة بعمل تقييم لتحديد وجود دليل موضوعي يثبت انخفاض في قيمة كل استثمار عن طريق تقييم المؤشرات المالية والمؤشرات التشغيلية والاقتصادية الأخرى. يحتسب الانخفاض في قيمة الاستثمار إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة أقل من تكاليف الاستثمار.

تقاس خسارة هبوط القيمة للأوراق المالية المحافظ بها لتاريخ الاستحقاق والمسجلة بالقيمة المتناقصة بالفرق بين القيمة الدفترية للأصل و القيمة الحالية للتدفقات المالية المقدرة باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأول للأصل. إما الخسائر فإنها تسجل في حساب الارباح والخسائر من خلال المخصصات الخاصة بالاستثمار. عندما يؤثر حدث معين في هبوط خسائر انخفاض قيم الأصول المالية، فإن الفرق يعكس من خلال بيان الدخل.

م. الدعم التجارية المدينة

يتم احتساب الدعم التجارية المدينة بالقيمة العادلة وتحتسب لاحقاً بالتكلفة المطفأة، مخصوصا منها مخصص الانخفاض في قيمتها. ويتم عمل مخصص الانخفاض في قيمة الدعم التجارية عندما يكون هناك دليل موضوعي بأن الشركة لن تكون قادرة على تحصيل كل المبالغ المستحقة طبقاً للشروط الأصلية للدعم التجارية. وتعتبر الصعوبات المالية للمدين، وإحتمال إفلاسه أو إعادة هيكلة المالية، أو تقدير أو تأخر في الدفع مؤشرات على هبوط في قيمة الدعم التجارية. يتم عمل مخصص عندما تتجاوز القيمة الدفترية للموجودات القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة، بسعر الفائدة الفعال. يتم إجراء التقييم لكل زبون على حده.

ن. المخصصات

يتم احتساب مخصص في نهاية كل سنة مالية عندما تكون على الشركة التزامات قانونية أو اعتبارية من جراء معاملات سابقة وعندما يكون من المحتمل وجود تدفق خارجي لمنافع اقتصادية لسداد هذه الالتزامات.

س. المباني والآلات والمعدات

تظهر المباني والآلات والمعدات بالتكلفة مطروحاً منها مجموع الاستهلاك وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. ويتم مراجعة قيم الأصول المتبقية وال عمر الافتراضي، وتعدل كلما لزم ذلك، في نهاية كل سنة مالية. يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات إلى قيمتها القابلة للاسترداد إذا كانت القيمة الدفترية للموجودات أكبر من قيمتها القابلة للاسترداد المقدرة.

تم رسملة المصروفات المتعلقة باستبدال جزء من العقار والمنشآت والمعدات والتي تم تصنيفها على حده. تتم رسملة المصروفات الأخرى على الأصول الثابتة فقط عندما تؤدي هذه المصروفات إلى زيادة في القيمة الاقتصادية المستقبلية لهذه الأصول. تحمل جميع المصروفات الأخرى على بيان الدخل عند تكبدها.

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ع. الاستهلاك

احتسب الاستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت حسب نسب مئوية يتوقع ان تكفي لتعطية صافي تكلفة الموجودات خلال عمرها الانساجي المتوقع كما يلي :

٢٠ سنة	المبني (على أرض مؤجرة)
٠ سنوات	المصنع والآلات
٥ - ٢ سنوات	الأثاث والسيارات والمعدات

جميع الاستهلاكات تحمل على بيان الدخل. عند بيع أي أصل أو التخلص منه فإن تكلفة ذلك الأصل بالإضافة إلى مجموع الاستهلاك الخاص به يتم التخلص منها. أية أرباح أو خسائر ناتجة عن ذلك ترحل إلى بيان الدخل.

ف. الاحتياطيات

- الاحتياطي القانوني : حسب متطلبات نظام الشركة الأساسي وقانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١، فإنه يجب تخصيص ١٠٪ من صافي الربح للاحتياطي القانوني حتى يصل إلى ٥٪ من رأس المال المدفوع. هذا الإحتياطي لا يتم توزيعه عادةً على المساهمين إلا في حالات معينة حددتها القوانين.
- احتياطي التطوير : احتياطي عام قابل للتوزيع تم تخصيصه لتمويل المشاريع الرأسمالية المستقبلية.
- احتياطي تقلبات أسعار المواد الخام : احتياطي عام قابل للتوزيع تم تخصيصه لمواجهة الارتفاع المفاجئ في أسعار مواد العلف الخام عالمياً. لا توجد أي قيود على توزيع هذا الاحتياطي.

ص. أسهم خزينة

يتم تخفيض حقوق المساهمين بتكلفة أسهم الشركة المعاد شرائها والمصروفات المتعلقة بها وتظهر كأسهم مسترددة حتى يتم إلغاؤها. وفي حالة بيعها أو إعادة إصدارها لاحقاً يتم احتساب الأرباح أو الخسائر ضمن حقوق الملكية.

ق. مخصص هبوط قيمة الموجودات الأخرى

تم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات الأخرى عدا الاستثمارت في نهاية كل عام بتاريخ بيان المركز المالي لتحديد ما إذا كانت هناك دلائل عن وجود انخفاض في القيمة، وفي حالة وجودها فإنه يتم بموجبها تقدير قيمة الموجودات القابلة للاسترداد. تتحسب خسائر انخفاض القيمة إذا فاقت القيمة الدفترية لأي أصل القيمة التقديرية القابلة للاسترداد، وتحمل هذه الخسائر على بيان الدخل. يتم عكس خسائر انخفاض القيمة فقط في حالة وجود مؤشر بأن الانخفاض في القيمة غير قائم وان هناك تغير في تقدير القيمة القابلة للاسترداد.

ر. النقد وما في حكمه

يتضمن كل من النقد في الصندوق ولدى البنوك والودائع قصيرة الأجل التي تستحق خلال ٩٠ يوماً. يتمثل ما في حكم النقد في الاستثمارات قصيرة الأجل عالية السيولة والتي يسهل تحويلها إلى مبالغ محددة من النقد والتي تكون معرضة لأخطار غير هامة فيما يخص التغير في القيمة.

ش. التخصيصات المقترحة

يتم تسجيل الأرباح الموزعة والتخصيصات الأخرى في الفترة التي يتم فيها إعلانها من قبل المساهمين.

بالدينار البحرينيإيضاحات حول  
البيانات المالية لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

## ٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## ت. مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

يتم احتساب مكافأة أعضاء مجلس الإدارة في بيان الدخل وفقاً لقاعدة الاستحقاق.

## ث. مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

**الموظفون البحرينيون**

توفر الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي غطاءً تأمينياً للموظفين البحرينيين وذلك نظير اشتراك شهري يتحمله كل من أصحاب الأعمال والموظفين ويحتسب على أساس نسبة مؤدية ثابتة من الراتب. مساهمة الشركة في هذا البرنامج والذي يمثل برنامج مساهمات محددة حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩) يتم تسجيلها كمصاروفات عند تكبدها.

**الموظفون الأجانب**

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل محددة مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني للقطاع الأهلي لسنة ١٩٧٦ تحتسب على أساس مدة الخدمة وأخر راتب شهري. تم عمل مخصص لهذا الالتزام غير الممول والذي يمثل برنامج منافع محددة حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩) على افتراض أن جميع الموظفين قد تركوا العمل بتاريخ بيان المركز المالي.

## ٣. ذمم تجارية مدينة

٢٠١٠	٢٠١١	الرصيد في ٣١ ديسمبر مخصص انخفاض القيمة
٧٧٠,٨٩١ (٤,٧٢٣)	٧٤٦,٥٨١ (٤,٧٢٣)	
٧٦٦,١٦٨	٧٤١,٨٥٨	صافي الرصيد في ٣١ ديسمبر

يستخدم مخصص انخفاض القيمة لاحتساب خسائر انخفاض القيمة في الذمم المدينة، ما لم تكن الشركة تعتقد أنه لا يمكن استرداد مبلغ تلك الذمم المدينة. وفي هذه الحالة، تعتبر هذه المبالغ غير قابلة للاسترداد ويتم شطبها من قيمة الموجودات المالية مباشرة. الحركة في مخصص انخفاض القيمة كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	الرصيد في ١ يناير مخصص السنة شطب خلال السنة
٢,٤٥٢ ٣,٠٥٤ (٧٨٣)	٤,٧٢٣ -	الرصيد في ٣١ ديسمبر

## ٤. إيرادات مستحقة وحسابات مدينة أخرى

٢٠١٠	٢٠١١	ذمم الدعم الحكومي دفعات مقدمة للموردين آخرى
١٥٢,٩٥٧ ٧٧,٥٩٢ ٤٨,٩٩٦ ٢٧٩,٥٤٥ (٢٠,٥٥٩)	١,٤٩١,٢٧٩ ١٥٨,٥٤٧ ٦٧,٢٣٣ ١,٧١٧,٠٥٩ (٢٠,٥٥٩)	مخصص إنخفاض قيمة حسابات مدينة أخرى الرصيد في ٣١ ديسمبر

بيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١  
بالدينار البحريني

## إيضاحات حول

٢٠١١ ديسمبر ٣١

## ٥. المخزون

٢٠١٠	٢٠١١
١٧,٨٥٧	٢٦,٦٤٤
٦,٦٨٢	٣,٠٨٦
٩٩,٣٨٣	١١٩,٨٩٠
١,٢٩١,٣٢٦	١,٠٧٢,٩٠٧
٤١٥,٧٩٣	٤٤٧,٠٨٦
<b>١,٨٣١,٠٤١</b>	<b>١,٦٦٩,٦١٣</b>

بضاعة جاهزة  
- علفدجاج مثلج / مبرد  
بيض للتقطير - المفرخة  
المواد الخام ومواد التعبئة  
قطع غيار الآلات والمعدات

٢٠١٠	٢٠١١
٢,٩٨٠,١٦٧	٢,٥٩٤,٤٥٤
٦٨,٠٠٠	٦٨,٠٠٠
١,٠٧٨,٣٥١	٨١٢,٩٥٢
١,٠٦٢,٦٢٤	٨١٣,٣٠٥
<b>٥,١٨٩,١٤٢</b>	<b>٤,٢٨٨,٧١١</b>

٦. استثمارات متوفرة للبيع

أسمهم مدرجة - بالقيمة العادلة
أسمهم غير مدرجة - بالتكلفة بعد خصم مخصص انخفاض القيمة
صناديق مداراة من قبل الغير - بالقيمة العادلة
صناديق مداراة من قبل الغير - بالتكلفة بعد خصم مخصص انخفاض القيمة

٢٠١٠	٢٠١١
٤,٩٩٦,٢٨٦	٥,١٨٩,١٤٢
٨٣,٤٢١	٦,٥٨٧
(١٢٦,٧٠٦)	(٤٣١,٥٣٣)
٢٣٦,١٤١	(٤٧٥,٤٨٥)
<b>٥,١٨٩,١٤٢</b>	<b>٤,٢٨٨,٧١١</b>

في ١ يناير  
شراء استثمارات  
بيع استثمارات  
صافي التغير في القيمة العادلة

في ٣١ ديسمبر

تم احتساب مخصص انخفاض قيمة استثمارات متوفرة للبيع بالقيمة العادلة بمبلغ ٥٥,٨٦٣ دينار (٢٠١٠: ١٨,٣٥٠ دينار) وتم تحويل هذا المبلغ من احتياطي القيمة العادلة إلى بيان الدخل.

## ٧. استثمارات محظوظ بها لتاريخ الاستحقاق

سندات حكومية غير مدرجة

٢٠١٠	٢٠١١
-	٥٠٠,٠٠٠
-	٥٠٠,٠٠٠

تم خلال السنة شراء استثمارات محظوظ بها حتى تاريخ الإستحقاق تتمثل في سندات حكومية صادرة عن مصرف البحرين المركزي بمبلغ ٥٠٠,٠٠٠ دينار بحريني (٢٠١٠: لاشي).

بالدينار البحريني

إيضاحات حول  
البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠١٠ المجموع	٢٠١١ المجموع	الشهرة	القيمة الدفترية
١,١٦٣,٩٠٠	١,٥١٥,٦٢٣	٦١,٠٨٤	١,٤٥٤,٥٣٩
٣١١,٢٢٥	٧٦٠,٣٠٩	-	٧٦٠,٣٠٩
٤٠,٤٩٨	(٥١,٣٤٧) (١٢٧,٧٧٦)	-	(٥١,٣٤٧) (١٢٧,٧٧٦)
١,٥١٥,٦٢٣	٢٠٩٦,٨٠٩	٦١,٠٨٤	٢,٠٣٥,٧٢٥

٨. الاستثمار في شركة زميلة

في ١ يناير  
الحركة خلال السنة:  
نصيب الشركة في أرباح السنة  
حصة الشركة من صافي التغير  
في القيمة العادلة للاستثمارات  
والاحتياطيات الأخرى للشركة  
الزميلة  
أرباح أسهم مستلمة

في ٣١ ديسمبر

تمتاك الشركة ٣٦,٢٦٪ من رأس المال شركة البحرين للمواشي (ش.م.ب) مغلقة. عند تطبيق طريقة حقوق الملكية تم استخدام آخر البيانات المالية الإدارية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ والتي كانت تتضمن البيانات الآتية:

٢٠١٠	٢٠١١	ملخص للمعلومات المالية للشركة الزميلة
١١,٩١١,٥٦٨ ٢٦٢,٧١٣	١١,٧٧٨,٤٣٨ ٢١٢,٧٤٣	الموجودات المتداولة الموجودات غير المتداولة
١٢,١٧٤,٢٨١	١١,٩٩١,١٨١	مجموع الموجودات
٨,١٦٣,٢٧٩	٦,٣٧٧,٥١٤	المطلوبات المتداولة
٨,١٦٣,٢٧٩	٦,٣٧٧,٥١٤	مجموع المطلوبات
٤٩,٤٧٧,٨٩٢ ٤٨,٦١٩,٦٦١	٦١,٣٦١,٣٦٣ ٥٩,٢٦٤,٧٥٣	الإيرادات المصروفات
٨٥٨,٢٣١	٢,٠٩٦,٦١٠	صافي الربح

٢٠١٠ المجموع	٢٠١١ المجموع	أعمال قيد الإنشاء	السيارات والآثاث والمعدات	المصنع والآلات	المبني	٩. المباني والآلات والمعدات
٩,٤٠٢,٨٥٢ ١٤٢,٨٧٢ (٥٩,٠٣٣)	٩,٤٨٦,٦٩٠ ١٤٨,٤٣٤ (٩٨,٨٣٩)	٨٨٤ ١٩,٩٦١ (٧٠,٤٠٩)	١,٦٣٣,٤١٩ ١١٢,١٢٧ (٧٠,٤٠٩)	٤,٣٧٧,٤٦٩ ١٦,٣٤٦ (٢٨,٤٣٠)	٣,٤٧٤,٩١٨	التكلفة في أول السنة الإضافات الاستبعادات
٩,٤٨٦,٦٩١	٩,٥٣٦,٢٨٥	٢٠,٨٤٥	١,٦٧٥,١٣٧	٤,٣٦٥,٣٨٥	٣,٤٧٤,٩١٨	في ٣١ ديسمبر
٨,٩٥٧,٧٠٥ ١١١,٧١٦ (٤٩,٣٤٧)	٩,٠٢٠,٠٧٤ ١٢١,١٦٤ (٩٨,٨٣٩)	- - -	١,٥١٠,٤٦٠ ٥٣,٦٠٨ (٧٠,٤٠٩)	٤,٢٠٧,٩١٦ ٣١,٤٢٣ (٢٨,٤٣٠)	٣,٣٠١,٦٩٨ ٣٦,١٣٣ -	الاستهلاكات في أول السنة استهلاك السنة الاستبعادات
٩,٠٢٠,٠٧٤	٩,٠٤٢,٣٩٩	-	١,٤٩٣,٦٥٩	٤,٢١٠,٩٠٩	٣,٣٣٧,٨٣١	في ٣١ ديسمبر

بالدينار البحريني

إيضاحات حول  
البيانات المالية لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٩. المباني والآلات والمعدات (يتبع)

٤٦٦,٦١٧	٤٩٣,٨٨٦	٢٠,٨٤٥	١٨١,٤٧٨	١٥٤,٤٧٦	١٣٧,٠٨٧	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٤٦٦,٦١٧	٨٨٤	١٢٢,٩٥٩	١٦٩,٥٥٤	١٧٣,٢٢٠	٢٠١٠ ٣١ ديسمبر	

إن الأرض الواقعة في ميناء سلمان والمقام عليها مصنع العلف، والأرض الواقعة في الهملة المقام عليها مبني الإدارة والمذبح، والأرض الواقعة في البحير المقام عليها مفرخة الصيchan مؤجرة من الحكومة. كان مبلغ الإيجار لسنة ٢٠١١ بواقع ٢٦,٦٨٠ دينار.

١٠. مصروفات مستحقة وحسابات دائنة أخرى

٢٠١٠	٢٠١١	أرباح معلنة للمساهمين غير مستلمة (٢٠١٠ - ١٩٨٦) مدفوعات مستلمة مقدماً من المزارعين مصروفات مستحقة مطلوبات أخرى متفرقة
١٥٦,٤٥٨	١٧٧,٠٧٦	
٦٢,٠٦٦	٧٥,٥٩١	
٢٣,٣٠٣	٢٠,١٨٩	
٢٤٧,١٧٨	٢٣٥,٧٤٧	
٤٨٩,٠٠٥	٥٠٨,٦٠٣	

١١. رأس المال

٢٠١٠	٢٠١١	الصادر : ٣١,٢٠٩,٢٧٧ سهم بقيمة ١٠٠ فلس للسهم الواحد المصرح به : ١٠ مليون دينار بحريني ٣٦٤,٥٣٩ سهم مملوكة للشركة (٢٠١٠ : ٣٦٤,٥٣٩ سهم)
٣,١٢٠,٩٢٨	٣,١٢٠,٩٢٨	
(٥١,٨٣١)	(٥١,٨٣١)	
٣,٠٦٩,٠٩٧	٣,٠٦٩,٠٩٧	صافي رأس المال الصادر

معلومات عن الأداء لكل سهم

٢٠١٠	٢٠١١	ربحية السهم الواحد قيمة ١٠٠ فلس صافي الموجودات للسهم قيمة ١٠٠ فلس سعر السهم قيمة ١٠٠ فلس حسب السوق (البورصة) في ٣١ ديسمبر معدل سعر السوق إلى ربحية السهم اجمالي القيمة السوقية في ٣١ ديسمبر
٣٢ فلس	٣٨ فلس	
٤٧٢ فلس	٤٥٣ فلس	
٢١٥ فلس	٢١٥ فلس	
٧:١	٦:١	
٦,٦٣١,٦١٩	٦,٦٣١,٦١٩	

## بالدينار البحريني

إيضاحات حول  
البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

## ١١. رأس المال (يتبع)

## معلومات إضافية حول ملكية الأسهم

أ. أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم المملوكة والتي يمتلكون فيها حصة بنسبة ٥٪ أو أكثر من عدد الأسهم القائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ هي كالتالي :

الجنسية	عدد الأسهم	النسبة %
بحريني	٦٠٠٢٠٣٢	١٩.٢٣
بحريني	٤٥٧٦٣٨٣	١٤.٦٦
بحريني	٣٠٥٤٣٦٦	٩.٧٩
بحريني	٢٠١٥٢٣١	٦.٤٦
بحريني	١٨٦٢٢٩٥	٥.٩٧

الم الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي  
الشركة العامة للدواجن  
الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغذية  
عبدالحميد زينل محمد  
فؤاد إبراهيم يوسف المطوع

ب. تدرج جميع أسهم الشركة تحت فئة واحدة، وجميع المساهمين متتساوون في حقوق التصويت.

ج. توزيع ملكية أعضاء مجلس الإدارة لأسهم الشركة :

بين صفر إلى ٩٩,٩٩٩ سهم	١٠٠,٠٠٠ إلى ٤٩٩,٩٩٩ سهم	٥٠٠,٠٠٠ إلى ٢,٠٠٠,٠٠٠ سهم	أكثر من ٢,٠٠٠,٠٠٠ سهم
٨			

عدد أعضاء مجلس الإدارة

ان العضو التاسع في مجلس الإدارة ممثل معين من قبل أحد المساهمين الرئيسيين ولذلك فإنه لا يمتلك أية أسهم في الشركة بإسمه الشخصي.

د. جدول توزيع الأسهم بحسب عدد المساهمين والفئة :

% من مجموع عدد الأسهم القائمة	عدد المساهمين	عدد الأسهم	* الفئة
٣١.٠٨	١,٥٢٩	٩,٦٩٩,٩٨٩	أقل من ٥٪
١٢.٨١	٧	٣,٩٩٨,٩٨١	٥٪ إلى أقل من ١٠٪
٢٢.٢١	٣	٦,٩٣١,٨٩٢	١٠٪ إلى أقل من ١٥٪
٣٣.٩٠	٢	١٠,٥٧٨,٤١٥	١٥٪ إلى أقل من ٢٠٪
١٠٠	١,٥٤١	٣١,٢٠٩,٢٧٧	

\* موضح كنسبة من مجموع أسهم الشركة المتداولة.

إيضاحات حول  
البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١٢. القطاعات التشغيلية

تتألف الشركة من أربعة قطاعات تشغيلية رئيسية وهم : الدجاج، العلف، الصيchan والاستثمارات.

الشركة تمارس نشاطها في مملكة البحرين فقط.

ان البيانات الخاصة بنتائج كل قطاع مبينة في الجدول التالي. يقاس أداء القطاع بربح أو خسارة ذلك القطاع كما هو متضمن في التقارير الإدارية الداخلية للشركة والتي يتم مراجعتها من قبل مدير عام الشركة. يستخدم ربح أو خسارة القطاع كمقاييس للأداء لأن الإدارة تعتقد ان هذه المعلومات هي الأكثر صلة بقياس نتائج معظم القطاعات بالنسبة للشركات الأخرى العاملة في نفس الصناعات.

تشمل موجودات القطاع على جميع الموجودات التشغيلية التي تستخدم في القطاع وت تكون أساساً من النم المدين والمخزون بعد طرح المخصصات والعقارات والمنشآت والآلات . من الممكن تحديد معظم الموجودات إلى القطاع الخاص بها. يتم استعمال القيمة الدفترية لبعض الموجودات شراكة من قبل قطاعين أو أكثر حيث يتم توزيع تلك الموجودات بين القطاعات بطريقة سليمة.

تشمل مطلوبات القطاع على جميع المطلوبات التشغيلية والتي تكون أساساً من النم الدائنة والمصروفات المستحقة.

## ١٢. القطاعات التشغيلية (يتبع)

المجموع		غير موزعة		الاستثمارات		الصيchan		العلف		الدجاج		٢٠١١
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
١٢,٤٣٥,٩٧١	١٢,٧١٧,٢٩٩	-	-	-	-	١,٦٣٩,٤٢١	١,٦٦٨,٤٥٤	٣,٩٥٨,٢٦٦	٣,٩٦٣,٦٢٣	٦,٨٣٨,٢٨٤	٧,٠٨٥,٢٢٢	
٣١١,٢٢٥	٧٦٠,٣٠٩	-	-	٣١١,٢٢٥	٧٦٠,٣٠٩	-	-	-	-	-	-	
٣٤٠,٥٦٨	٢٦٨,١٤١	-	-	٣٤٠,٥٦٨	٢٦٨,١٤١	-	-	-	-	-	-	
٩٤٨,٨٦٩	١,٨٥٩,٤٠٢	-	-	-	-	-	-	٣٦٩,٦٥٩	٩٨١,١٢٢	٥٧٩,٢١٠	٨٧٨,٢٨٠	
١٩,٩٨٢	٢٣,٨٢٦	٨,٠٧١	٧,٣٨٨	-	-	٢١	٩٧٠	٣,٨٣٧	١١,٣٣٣	٨,٠٥٣	٤,١٣٥	
١٤,٠٥٦,٦١٥	١٥,٦٢٨,٩٧٧	٨,٠٧١	٧,٣٨٨	٦٥١,٧٩٣	١,٠٤٨,٤٥٠	١,٦٣٩,٤٤٢	١,٦٦٩,٤٢٤	٤,٣٣١,٧٦٢	٤,٩٥٦,٠٧٨	٧,٤٢٥,٥٤٧	٧,٩٦٧,٦٣٧	
١٢,٥٣٦,٤٨٠	١٣,٨٧٠,٥٤٢	-	-	-	-	١,٧٦٨,٨٨٧	٢,٠١٦,٤١٣	٤,١٣٢,٣٦٠	٥,١٥٨,٠١٢	٦,٦٣٥,٢٣٣	٦,٦٩٦,١١٧	
٥١٠,٠٠٠	٥٣١,٦٣٥	١٢,٦٦٧	٩,٥٣٥	-	-	٧٠,١١٧	٧٥,٨٩٩	١٦٣,٩٣٤	١٩٤,١٥٣	٢٦٣,٢٢٦	٢٥٢,٠٤٨	
١٨,٣٥٠	٥٥,٨٦٣	-	-	١٨,٣٥٠	٥٥,٨٦٣	-	-	-	-	-	-	
١٣,٠٦٤,٨٣٠	١٤,٤٥٨,٠٤٠	١٢,٦٦٧	٩,٥٣٥	١٨,٣٥٠	٥٥,٨٦٣	١,٨٣٩,٠٦٠	٢,٠٩٢,٣١٢	٤,٢٩٦,٢٩٤	٥,٣٥٢,١٦٥	٦,٨٩٨,٤٥٩	٦,٩٤٨,١٦٥	
٩٩١,٧٨٥	١,١٧٠,٩٣٧	(٤,٥٩٦)	(٢,١٤٧)	٦٣٣,٤٤٣	٩٧٢,٥٨٧	(١٩٩,٦١٨)	(٤٢٢,٨٨٨)	٣٥,٤٦٨	(٣٩٦,٠٨٧)	٥٢٧,٠٨٨	١,٠١٩,٤٧٢	
١٤,٥٥٦,٥٢١	١٤,٧٧٧,٨٥٣	٤,٥٧٠,٥٤٥	٣,٣٣٠,١٩٨	٦,٧٣١,٣٩٤	٦,٩٠٠,٣٠٥	٥٢٥,٠٩٣	٣٨٥,٦٦٠	١,٦٩٥,٧٠٧	٢,١٢٤,٤٥٣	١,٠٣٣,٧٨٢	٢,٠٣٧,٢٣٧	
٦٨١,٦٥٥	٨١٩,٩١٤	٣٠١,٣٨٣	٣١٨,٩١٧	-	-	٤٧,٥٠٧	٤٥,٨١٥	١٣٨,٦٤٦	١٢٩,٥٩٦	١٩٤,١١٩	٣٢٥,٥٨٦	

يرادات من عمالء خارجيين  
رباح من شركة زميلة  
يرادات استثمارات  
عم الحكومة  
يرادات أخرى

## مجموع إيرادات القطاع

كاليف المبيعات  
صروفات تشغيلية أخرى  
انخفاض في قيمة الاستثمارات

## مجموع تكاليف القطاع

## ربح / (خسارة) القطاع

## وجودات القطاع

## طلوبات القطاع

بيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١  
بالدينار البحريني

## إيضاحات حول

٢٠١١ ديسمبر ٣١ السنة المنتهية في المالية البيانات

٢٠١٠ المجموع	٢٠١١ المجموع	الصيصان	العلف	الدجاج
١١,١٤٠,٠٣٥	١٢,٦٤٥,٩٧١	١,٨٠٠,٦٣٣	٤,٧٣٣,٩٦٤	٦,١١١,٣٧٤
١,٤٦١,٣٣٣	١,٣٥٩,٧٧٦	١٤٢,٤٤٠	٢٨٠,٢٣٧	٩٣٧,٠٩٩
٩٨,٠٧٦	١١١,٦٢٩	٢٤,٤٨٣	١٧,٣٩٣	٦٩,٧٥٣
٥٥٧,٤٩٢	٥٠١,٤٤١	٤٨,٨٥٧	١٢٦,٤١٨	٣٢٦,١٦٦
(٧٢٠,٤٥٦)	(٧٤٨,٢٧٥)			(٧٤٨,٢٧٥)
١٢,٥٣٦,٤٨٠	١٣,٨٧٠,٥٤٢	٢٠٠١٦,٤١٣	٥,١٥٨,٠١٢	٦,٦٩٦,١١٧

## ١٣. تكالفة المبيعات

مواد خام	٦,١١١,٣٧٤
تكالفة الموظفين	٩٣٧,٠٩٩
إهلاكات	٦٩,٧٥٣
أخرى	٣٢٦,١٦٦
بطروح: دعم المزارعين *	(٧٤٨,٢٧٥)

\* يتمثل في دعم حكومة البحرين لانتاج المزارعين من الدجاج اللحم والمسلم إلى الشركة بواقع ١٠٠ فلس للكيلو.

## ٤. مصروفات تشغيلية أخرى

تكالفة الموظفين	٢٥٢,٩٤٨
إهلاكات	٩,٥٣٥
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	١١٦,٠٠٠
تدقيق وخدمات مهنية أخرى	٢٥,٢٧٧
أخرى	١٢٧,٨٧٥

٢٠١٠	٢٠١١
٢٧١,٩٢٤	٢٥٢,٩٤٨
١٢,٦٦٧	٩,٥٣٥
١٠٧,٠٠٠	١١٦,٠٠٠
٢١,٨٣٠	٢٥,٢٧٧
٩٦,٥٧٩	١٢٧,٨٧٥
٥١٠,٠٠٠	٥٣١,٦٣٥

## ٥. دعم الحكومة

تقديم حكومة البحرين دعماً للشركة بواقع ١٢٠ فلس (٢٠١٠: ١٠٠ فلس) عن كل كيلو مباع محلياً لتنشيط سعر بيع الدجاج. كذلك، زاد خلال السنة دعم الحكومة لمبيعات العلف اللامع المباع محلياً لمربى الدجاج اللحم بواقع ١٢ دينار وذلك بأثر رجعي بدءاً من ١ يناير ٢٠١١ ليصبح دعم العلف ٤٢ دينار لكل طن (٢٠١٠: ١٨ دينار) لكل طن وذلك نظير تنشيط أسعار بيع الأعلاف على مربى الدجاج اللحم.

الجدول التالي يبيّن تفاصيل دعم الحكومة :

٢٠١٠	٢٠١١	نوع الدعم
٥٧٩,٢١٠	٨٧٨,٢٨٠	دعم الدجاج
٣٦٩,٦٥٩	٩٨١,١٢٢	دعم العلف
٩٤٨,٨٦٩	١,٨٥٩,٤٠٢	مجموع الدعم الحكومي

٢٠١٠	٢٠١١	١٦. ايرادات الاستثمار
١٠,١٦٢	٣٣,٢٠٢	أرباح بيع استثمارات متوفرة للبيع
١٧٥,٢٩٥	٧٥,٣٨٩	ايرادات فوائد
١٥٥,١١١	١٥٩,٥٥٠	ارباح أسهم
٣٤٠,٥٦٨	٢٦٨,١٤١	

بالدينار البحريني

إيضاحات حول  
البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

**١٧. العائد على الأسهم**

تم احتساب عائد السهم الواحد على أساس صافي ربح السنة مقسوماً على المعدل الموزون لعدد الأسهم الصادرة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ كالتالي:

٢٠١٠	٢٠١١	ربح السنة
٩٩١,٧٨٥	١,١٧٠,٩٣٧	متوسط عدد أسهم حقوق المساهمين
٣٠,٨٤٤,٧٣٨	٣٠,٨٤٤,٧٣٨	العائد على السهم (بالفلس)
٣٢ فلس	٣٨ فلس	

لم يتم عرض العائد المخفض على السهم وذلك لعدم إصدار الشركة أية أدوات مالية قابلة للتحويل لأسهم عادية وتؤدي إلى تخفيض العائد على السهم.

**١٨. الأطراف ذوي العلاقة**

يتم اعتبار الأطراف كأطراف ذوي علاقة عندما يكون لأحد الأطراف قدرة السيطرة على الطرف الآخر أو يكون له نفوذ يؤثر على السياسات المالية والتشغيلية للطرف الآخر. يشمل الأطراف ذوي علاقة على شركات تمارس الشركة عليها نفوذ مؤثرة ومساهمين رئисيين وأعضاء الإدارة الرئисيين للشركة.

المعاملات مع المؤسسات التي تدار من قبل أعضاء مجلس الإدارة أو تلك التي يؤثرون بشكل فعال في إدارتها تتم وفقاً لأسعار عقود ثابتة متفق عليها بين الشركة والحكومة وهذه المؤسسات. المعاملات الأخرى تتم على أسس تجارية عادية.

المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذوي العلاقة المضمنة في هذه البيانات المالية كالتالي:

٢٠١٠			٢٠١١		
مشتريات	مبيعات	نجم مدينة	مشتريات	مبيعات	نجم مدينة
-	١,٣٤٩,٠٢٤	٢١٤,٦١١	-	١,٠٥٣,٢٣١	٢١٤,٣٥٢
٧٢٢,٢٧٨	٢٢٧,١٢٠	٥,٦٦٥	٦١٥,٣٨٤	٣٨٦,٦١١	٤٢,٣٣٨
-	٩٦,٧٠٧	٣٠,٩٨٤	-	٧٩,٦١٨	٢١,٢٢٥
٧٢٢,٢٧٨	١,٦٧٢,٨٥١	٢٥١,٢٦٠	٦١٥,٣٤٨	١,٥١٩,٤٦٠	٢٧٧,٩١٥
			المجموع		
			مساهمين رئисيين شركات مسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة شركة زميلة		

بالدينار البحرينيإيضاحات حول  
البيانات المالية لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

## ١٨. الأطراف ذوي العلاقة (يتبع)

يتكون أعضاء الإدارة الرئيسية من أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذيين الرئيسيين الذين يمارسون السلطة والمسؤولية في التخطيط والتوجيه والسيطرة على أنشطة الشركة. أعضاء الإدارة الرئيسية تتم مكافأتهم كالتالي :

٢٠١٠	٢٠١١
٨١,٠٠٠	٩٠,٠٠٠
١٤,٥٠٠	٢٠,٠٠٠
٥٧,٧٤٧	٧٠,٣٤٦

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة  
أتعاب حضور اجتماعات  
الرواتب والمنافع الأخرى

٢٠١٠	٢٠١١
٢٧,٠٠٠	١٧,٥٠٠

## ١٩. الالتزامات الطارئة

ضمانات بنكية

## ٢٠. منافع الموظفين

يعمل لدى الشركة ١٧٦ موظفاً بحرينياً و ٤ موظفين غير بحرينيين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠ : ١٦٩ موظف بحريني و ٤ موظفين غير بحرينيين).

توفر الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي غطاءً تأمينياً للموظفين البحرينيين وذلك نظير اشتراك شهري يتحمله كل من الشركة والموظفيين ويحتسب على أساس نسبة مؤدية ثابتة من الراتب. بلغت مساهمة الشركة بالنسبة للموظفين البحرينيين لسنة ٢٠١١ مبلغ ١٢٦,٥٣١ دينار بحريني (١٣٧,٤١٩ دينار بحريني لسنة ٢٠١٠).

يستحق الموظفون الأجانب بعقد محددة مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل في القطاع الأهلي البحريني لسنة ١٩٧٦ تحتسب على أساس مدة الخدمة والراتب الأخير والبدلات الأخرى المدفوعة. يتم عمل مخصص للالتزام غير المدفوع ضمن مخصص التزامات قانون العمل على افتراض ان جميع الموظفين قد تركوا العمل بتاريخ بيان المركز المالي. بلغ مخصص التزامات قانون العمل المتعلق بالموظفيين الأجانب في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ مبلغ ٢٠١١ ٣٣,٠٠٥ دينار بحريني (٢٠١٠ : ٢٦,٣٨١ دينار بحريني) والمبلغ المتبقى والبالغ ٩٣,٥٨٥ دينار (٢٠١٠ : ٨١,٠٨٨ دينار) خاص بالالتزامات الموظفين الأخرى.

## ٢١. الأدوات المالية وإدارة المخاطر

## الأدوات المالية

تحتوي الأدوات المالية على الموجودات والمطلوبات المالية. الموجودات المالية للشركة تتكون من النقد وما في حكمه، والذمم المدينة واستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق والاستثمارات المتوفرة للبيع. المطلوبات المالية للشركة تتكون من ذمم دائنة وبعض المطلوبات المالية الحالية.

تعرض الشركة للمخاطر الآتية جراء استخدام الأدوات المالية :

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق

## بيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بالدينار البحريني

### إيضاحات حول

**٢٠١١ ديسمبر ٣١**

### ٢١. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

#### الأدوات المالية (يتبع)

يعرض هذا الإيضاح معلومات عن تعرّض الشركة لكل من المخاطر المذكورة أعلاه، وأهداف الشركة والسياسات وإجراءات قياس وإدارة الخطر وإدارة رأس مال الشركة. كما يعرض هذا الإيضاح أيضاً بعض الإصلاحات الكمية بالإضافة إلى إصلاحات أخرى بالبيانات المالية.

مجلس الإدارة مسؤول بشكل عام عن تأسيس ومراقبة هيكل إدارة المخاطر للشركة. أسس مجلس الإدارة لجان إدارية تنفيذية محددة تساعد مجلس الإدارة في أداء مسؤولياتهم بفعالية في تطوير ومراقبة سياسات الشركة لإدارة المخاطر. تتبع لجنة التدقيق للشركة كيفية مراقبة الإدارة والالتزام بإجراءات إدارة المخاطر للشركة ومراجعة ملائمة ممارسات إدارة المخاطر المتعلقة بالمخاطر التي تواجه الشركة. يقوم التدقيق الداخلي بمساعدة لجنة التدقيق في أداء مهمتها الرقابية. كما يقوم التدقيق الداخلي بمراجعة ضبط وإجراءات إدارة المخاطر وبصورة منتظمة وخاصة، ويتم رفع تقاريره للجنة التدقيق.

### مخاطر الائتمان

هي المخاطر الناتجة عن فشل أحد الأطراف بالوفاء بالتزاماته المالية عند استحقاقها مما يؤدي إلى تعرّض الشركة لخسائر مالية. تتعرّض الشركة لهذه المخاطر أساساً على النقد وما في حكمه ولذمّة المدينة والاستثمارات في الأدوات المدينة.

المخاطر الائتمانية للشركة على النقد وما في حكمه محدودة حيث يتم إيداع النقد في بنوك بحرينية تتمتع بتصنيف ائتماني جيد.

يمثل البيع النقدي ٤٨٪ من عمليات البيع، أما الباقى فيتم عن طريق الائتمان. تدير الشركة مخاطر الائتمان على الحسابات المدينة عن طريق حصر تعاملات البيع بالأجل مع قائمة معتمدة من قبل المدير العام وضمان أن المبيعات إلى الأطراف ذات العلاقة تمت وفق السياسات الداخلية المتعلقة بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة. وحيث أن معظم عمليات البيع تتم في البحرين فلا توجد مخاطر جغرافية أو تمركز نوع الزبائن لمخاطر الائتمان المشتملة في أرصدة الحسابات المدينة. تنظر الشركة إلى أرصدة الحسابات المدينة أنها نوعية ائتمان جيدة لأنها أساساً مستحقة من:

- أ) البائعين عندما تكون على الشركة صافي أرصدة دائنة،
- ب) عملاء تتمتع بسمعة ائتمانية جيدة،
- ج) أطراف ذو علاقة ذات مراكز مالية جيدة.

تقوم الشركة بعمل مخصص انخفاض القيمة للذمم المدينة عندما يكون هناك دليل موضوعي أن الشركة لن تكون قادرة على تحصيل كل المبالغ المستحقة حسب الشروط الأصلية للذمم المدينة. تعتبر الصعوبات المالية الجوهرية للمدين وأحتمالات إفلاس المدين أو إعادة التنظيم المالي والتأخير في سداد الديون علامات وجود انخفاض قيمة الحسابات المدينة.

تدير الشركة مخاطر الائتمان على استثماراتها بالتأكد أن الاستثمارات تجري بعد تقييم الائتمان بحذر ودراسة جدوى مصدر السندات المالية. تحد الشركة من تعرّضها لمخاطر الائتمان بالاستثمار في الأدوات المدينة بشكل رئيسي، سندات هيكلة مدارة أو مروجاً لها من قبل البنوك أو المؤسسات المالية العربية. اللجنة التنفيذية التابعة للشركة تتكون من أربعة أعضاء من مجلس الإدارة وهي المسؤولة عن كل القرارات المتعلقة بالاستثمار. قبل الاستثمار في أي سندات مالية جديدة يتم عرض الاقتراح على اللجنة التنفيذية للاعتماد. تعتمد اللجنة التنفيذية الاقتراح بعد مراعاة فضائل وعيوب الاقتراح.

بالدينار البحرينيإيضاحات حول  
البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

## ٢١. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

## مخاطر الائتمان (يتبع)

## التعرض لمخاطر الائتمان

تتمثل المبالغ الدفترية للموجودات المالية الحد الأقصى للتعرض مخاطر الائتمان. التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان كما في تاريخ بيان المركز المالي كالتالي :

٢٠١٠	٢٠١١
٤٥١,٨٩٦	٢٣٨,٣٧٢
٤,٠٥٨,٣٩٩	٣٠٢٨,٣٦٤
٧٦٦,١٦٨	٧٤١,٨٥٨
-	٥٠٠,٠٠٠
<b>٥,٢٧٦,٤٦٣</b>	<b>٤,٥٠٨,٥٩٤</b>

النقد وما في حكمه  
ودائع بنكية قصيرة الأجل  
الذمم التجارية المدينة  
استثمارات محققة بها لتاريخ الاستحقاق

أعمار الذمم التجارية المدينة كما في تاريخ بيان المركز المالي كالتالي :

٢٠١٠		٢٠١١	
انخفاض القيمة	الإجمالي	انخفاض القيمة	الإجمالي
-	٥٨٣,١٠٧	-	٤٩١,٩٠٢
-	١٦٣,١٧٥	-	٢٠٩,٨١٨
-	١٨,٨٦٤	-	٣٧,٤٥٨
٤,٧٢٣	٥,٧٤٥	٤,٧٢٣	٧,٤٠٣
<b>٤,٧٢٣</b>	<b>٧٧٠,٨٩١</b>	<b>٤,٧٢٣</b>	<b>٧٤٦,٥٨١</b>

## مخاطر السيولة

مخاطر السيولة ويشير إليها مخاطر التمويل أيضاً، هي مخاطر عدم قدرة الشركة في الوفاء بالالتزامات المصاحبة للمطلوبات المالية والتي يتم سدادها نقداً أو مبادلتها بأصل مالي. يهدف أسلوب الشركة لإدارة مخاطر السيولة وهو التأكد من توافر السيولة في كل الأحوال لسداد التزاماتها عند حلول أجلها سواء في الظروف الاعتيادية أو الصعبة دون تكبد خسائر غير مقبولة أو خسائر تضر بسمعة الشركة.

مخاطر السيولة يمكن أن تنتج من عدم قدرة الشركة من بيع الأصل المالي بسرعة وبسعر قريب من القيمة العادلة للأصل. تتأكد الشركة أن مبالغ جوهرية من الصندوق تم استثمارها في النقد وما في حكمه الذي يعتبر جاهز لتلبية احتياجات السيولة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠ جميع المطلوبات المالية (الذمم التجارية الدائنة) والمصروفات المستحقة والمطلوبات الأخرى تستحق خلال فترة ستة أشهر أو أقل.

## مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تغير أسعار السوق مثل سعر صرف العملات الأجنبية ومعدل الربح وأسعار الأسهم التي تؤثر على دخل الشركة أو على أدواتها المالية. الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة وسيطرة تعرضات مخاطر السوق في حدود الإطارات المقبولة مع تحقيق عائد على المخاطر. تتم كل هذه الصفقات ضمن المناهج الموضوعة من قبل مجلس الإدارة.

## إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بالدينار البحريني

### ٢١. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

#### مخاطر معدل الفائدة

مخاطر معدل الفائدة هي مخاطر تأثر أرباح الشركة كنتيجة لتقلب قيم الأدوات المالية بسبب تغير معدل الفائدة في السوق.

تحصر مخاطر معدل الفائدة في السوق في الودائع القصيرة الأجل والاستثمارات والأدوات المدينة. ودائع الشركة القصيرة الأجل تحمل سعر فائدة ثابت وتستحق خلال ٩٠ يوماً. الاستثمارات المدينة للشركة تحمل سعر فائدة متغير. بلغ معدل الفائدة الفعلي التي حصلت عليه الشركة ١,٦٣ % كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠ : ٢,٥%).

الآتي لمحنة عن الأدوات المالية للشركة التي تحمل فوائد كما في تاريخ بيان المركز المالي:

٢٠١٠	٢٠١١	أدوات ذات معدل ثابت ودائع بنكية قصيرة الأجل أدوات ذات معدل متغير الاستثمار في أدوات دين
٤,٠٥٨,٣٩٩	٣,٠٢٨,٣٦٤	
-	٥٠٠,٠٠٠	
٤,٠٥٨,٣٩٩	٣,٥٢٨,٣٦٤	

تغيرات معدل فوائد السوق لن يكون له أثر جوهري على القيمة الدفترية للودائع البنكية حيث أنها قصيرة الأجل. وبشكل مشابه، أثر التغير في معدل فوائد السوق على التدفقات النقدية من معدل الفوائد المتغير على الاستثمارات ليس جوهري.

#### مخاطر صرف العملات الأجنبية

مخاطر صرف العملات الأجنبية هي مخاطر تأثر أرباح الشركة نتيجة للتغيرات في سعر صرف العملات الأجنبية.

تعرض الشركة لمخاطر صرف العملات الأجنبية على مشترياتها بالعملة الأجنبية وعلى المبيعات النقدية بالعملة الأجنبية وعلى بعض الاستثمارات المحددة بالعملات الأجنبية. تتم غالبية شراء المنتجات من موردين محليين. تتم معظم عمليات الشراء بالعملة الأجنبية بالدولار الأمريكي. وبما أن الدينار مقوم بالدولار الأمريكي فإن الشركة لا تتعرض لأية مخاطر جوهيرية.

الأرصدة بالعملات الأجنبية الجوهرية كما في تاريخ بيان المركز المالي كالتالي :

اليورو	الدولار الأمريكي	الدينار الكويتي	الدرهم الإماراتي	الريال السعودي	٢٠١١
٢,٠٧٩	١٤٩,٣٥١	-	٣٥٥	٢,٣٥٩	ذمم تجارية مدينة
٥٥,٨٠٠	١,٨٤٨,١٠٠	٩٢,٧١٦	٤٨٣	-	الاستثمارات المتوفرة للبيع
-	-	-	٦٠٢	-	ذمم تجارية دائنة
٥٧,٨٧٩	١,٩٩٧,٤٥١	٩٢,٧١٦	١,٤٤٠	٢,٣٥٩	

**إيضاحات حول  
البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١**

٢١. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

البيزو	الدولار الأمريكي	الدينار الكويتي	الدرهم الاماراتي	الريال السعودي	٢٠١٠
- ٥٥,٨٠٠	- ٢,٩١٨,٠٩٢	- ١١٣,٩٧٨	- ٨٣٧	- ٩,١٨٣	ذمم تجارية مدينة
٤,٢٤٨	-	-	-	-	الاستثمارات المتوفّرة للبيع
<b>٦٠,٠٤٨</b>	<b>٢,٩١٨,٠٩٢</b>	<b>١١٣,٩٧٨</b>	<b>٨٣٧</b>	<b>٩,١٨٣</b>	<b>ذمم تجارية دائنة</b>

لا تعتقد الشركة أن التغيرات في صرف العملات الأجنبية سوف يكون له أثر جوهري على الإيرادات أو حقوق الملكية لأن التعرض لعملات أخرى غير الدولار المرتبط بالدينار البحريني غير جوهري.

**مخاطر سعر السوق الأخرى**

الهدف الرئيسي لاستراتيجية الاستثمار بالشركة هو ضمان العائد الخالي من المخاطر واستثمار الموارد المالية الفائضة المتوفرة لدى الشركة في أوراق مالية خالية المخاطر. تنشأ مخاطر سعر السوق من الاستثمارات المتوفّرة للبيع لدى الشركة. تحكم اللجنة التنفيذية بمحفظة الاستثمار مع الأخذ بالاعتبار عوامل السوق السائدة. نسبة كبيرة من محفظة الاستثمارات تدار بشكل فردي وكل قرارات الشراء والبيع تعتمد من قبل اللجنة التنفيذية.

**تحليل الحساسية – مخاطر أسعار الأسهم**

كل الاستثمارات في الأسهم المدرجة للشركة مدرجة في بورصة البحرين. عند زيادة قيمة الأسهم المدرجة في سوق البحرين للأوراق المالية بنسبة إثنين بالمائة كما في تاريخ بيان المركز المالي سوف تزيد حقوق الملكية بمبلغ ٥١,٨٨٩ دينار بحريني (٢٠١٠) : زيادة بمبلغ ٤٩,٣٣٦ دينار بحريني). التغير بنفس النسبة في الإتجاه المعاكس سوف يقلل الحقوق بمبلغ ٥١,٨٨٩ دينار بحريني (٢٠١٠) : نقص بمبلغ ٤٩,٣٣٦ بحريني دينار). تم عمل التحليل على نفس الأساس لسنة ٢٠١٠.

**إدارة رأس المال**

سياسة مجلس الإدارة هي المحافظة على قاعدة رأس المال قوية للمحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق والمحافظة على التطورات المستقبلية للشركة. يتحكم أعضاء مجلس الإدارة في التوزيع الديموغرافي للمساهمين كما العائد على رأس المال والتي تعرف الشركة بمجموع حقوق المساهمين ومستوى الربحية على الأسهم للمساهمين.

يتطلع مجلس الإدارة للحفاظ على توازن بين العوائد المرتفعة والنمو الذي يبدو محتملاً بوضع رأسمالي قوي. تهدف الشركة لتحقيق عائد مجزٍ على حقوق المساهمين. العائد في ٢٠١١ كان ٨,٤ % (٢٠١٠ : ٧,١ %). لم يكن هناك أي تغير جوهري في أسلوب الإدارة في إدارة رأس مال الشركة خلال السنة. ولم يكن هناك أيضاً أي متطلبات رأسمالية مفروضة خارجياً على الشركة.

**القيمة العادلة**

القيمة العادلة هي المبلغ المالي مقابل موجودات يمكن مبادلتها أو مطلوبات يتم سدادها بين أطراف على علم ورغبة ضمن صفة ذات طابع تجاري.

ويرتبط بتعريف القيمة العادلة فرضية استمرارية المنشأة بلانية أو حاجة للتصفيه أو خفض جوهري لعملياتها أو القيام بمعاملات بشروط غير مرضية.

**إيضاحات حول  
البيانات المالية لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١**

٢١. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

القيمة العادلة (يتبع)

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية، مع القيمة الدفترية كما في بيان المركز المالي كما يلي :

القيمة العادلة	مجموع القيمة الدفترية	أخرى بالقيمة المطفأة	محفظ بها حتى الاستحقاق	الاستثمارات المتوفّرة للبيع	القروض والنقد المدينة	٢٠١١
٢٦٢,١١٢	٢٦٢,١١٢	-	-	-	٢٦٢,١١٢	النقد وما في حكمه
٣,٠٢٨,٣٦٤	٣,٠٢٨,٣٦٤	-	-	-	٣,٠٢٨,٣٦٤	ودائع بنكية قصيرة الأجل
٧٤١,٨٥٨	٧٤١,٨٥٨	-	-	-	٧٤١,٨٥٨	ذمم تجارية مدينة
١,٦٩٦,٥٠٠	١,٦٩٦,٥٠٠	-	-	-	١,٦٩٦,٥٠٠	ايرادات مستحقة وحسابات
٤,٧٨٨,٧١١	٤,٧٨٨,٧١١	-	٥٠٠,٠٠٠	٤,٢٨٨,٧١١	-	مدينة أخرى
١٠,٥١٧,٥٤٥	١٠,٥١٧,٥٤٥	-	٥٠٠,٠٠٠	٤,٢٨٨,٧١١	٥,٧٢٨,٨٣٤	استثمارات
١٨٤,٧٢١	١٨٤,٧٢١	١٨٤,٧٢١	-	-	-	ذمم تجارية دائنة
٤٨٨,٤١٤	٤٨٨,٤١٤	٤٨٨,٤١٤	-	-	-	مطلوبات أخرى
٦٧٣,١٣٥	٦٧٣,١٣٥	٦٧٣,١٣٥	-	-	-	

القيمة العادلة	مجموع القيمة الدفترية	أخرى بالقيمة المطفأة	محفظ بها حتى الاستحقاق	الاستثمارات المتوفّرة للبيع	القروض والنقد المدينة	٢٠١٠
٤٧٠,٥٤٥	٤٧٠,٥٤٥	-	-	-	٤٧٠,٥٤٥	النقد وما في حكمه
٤,٠٥٨,٣٩٩	٤,٠٥٨,٣٩٩	-	-	-	٤,٠٥٨,٣٩٩	ودائع بنكية قصيرة الأجل
٧٦٦,١٦٨	٧٦٦,١٦٨	-	-	-	٧٦٦,١٦٨	ذمم تجارية مدينة
٢٥٨,٩٨٦	٢٥٨,٩٨٦	-	-	-	٢٥٨,٩٨٦	ايرادات مستحقة وحسابات
٥,١٨٩,١٤٢	٥,١٨٩,١٤٢	-	-	٥,١٨٩,١٤٢	-	مدينة أخرى
١٠,٧٤٣,٢٤٠	١٠,٧٤٣,٢٤٠	-	-	٥,١٨٩,١٤٢	٥,٥٥٤,٠٩٨	استثمارات
٨٥,١٨١	٨٥,١٨١	٨٥,١٨١	-	-	-	ذمم تجارية دائنة
٤٦٥,٧٠٢	٤٦٥,٧٠٢	٤٦٥,٧٠٢	-	-	-	مطلوبات أخرى
٥٥٠,٨٨٣	٥٥٠,٨٨٣	٥٥٠,٨٨٣	-	-	-	

الاستثمارات المتوفّرة للبيع مسجلة بالقيمة العادلة عدا استثمارات بقيمة ٨٨١,٣٠٦ دينار بحريني (٢٠١٠ : ٦٢٤,١٣٠ دينار بحريني) مسجلة بالتكلفة بعد خصم مخصص انخفاض القيمة.

بالدينار البحرينيإيضاحات حول  
البيانات المالية لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

## ٢٢. القيمة العادلة

تقيس الشركة القيم العادلة للأدوات المالية باستخدام تراتبية القيمة العادلة التالي، والذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في القيام بهذه الفياسات:

- المستوى ١: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لأداة مالية مماثلة.
- المستوى ٢: تقنيات تقييم مبنية على مدخلات قابلة للرصد، مباشرة (أي السعر) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار). هذه الفئة تشمل أدوات مقدمة باستخدام: أسعار السوق المدرجة في سوق نشط لأدوات مالية مماثلة، وأسعار مدرجة لأدوات مالية مماثلة أو مشابهة، وأسعار السوق المدرجة في سوق لأدوات مالية مماثلة أو مشابهة في سوق يعتبر أقل من نشط، أو طرق تقييم أخرى حيث تكون جميع المدخلات الهامة قابلة للرصد مباشرة أو غير مباشرة من معلومات السوق.
- المستوى ٣: تقنيات تقييم مبنية على مدخلات غير قابلة للرصد. تشمل هذه الفئة جميع الأدوات التي تشمل تقنيات تقييمها مدخلات غير مبنية على معلومات قابلة للرصد، حيث يكون للمدخلات الغير قابلة تأثير جوهري على تقييم الأدوات المالية. تشمل هذه الفئة أدوات مالية مقدمة على أساس الأسعار المدرجة لأدوات مشابهة، بحيث تتطلب تعديلات جوهيرية غير قابلة للرصد، أو افتراضات، لتعكس الفروقات بين الأدوات المالية.

الجدول التالي يحل الموجودات والمطلوبات المالية الظاهرة بالقيمة العادلة، بطريقة التقييم:

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٢,٥٩٤,٤٥٤	-	-	٢,٥٩٤,٤٥٤	استثمارات مالية متوفرة للبيع: أسماء صناديق مدارة من قبل الغير
٨١٢,٩٥٢	٨١٢,٩٥٢	-	-	
<b>٣,٤٠٧,٤٠٦</b>	<b>٨١٢,٩٥٢</b>	<b>-</b>	<b>٢,٥٩٤,٤٥٤</b>	<b>المجموع</b>

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٢,٩٨٠,١٦٧	-	-	٢,٩٨٠,١٦٧	استثمارات مالية متوفرة للبيع: أسماء صناديق مدارة من قبل الغير
١,٠٧٨,٣٥١	١,٠٧٨,٣٥١	-	-	
<b>٤,٠٥٨,٥١٨</b>	<b>١,٠٧٨,٣٥١</b>	<b>-</b>	<b>٢,٩٨٠,١٦٧</b>	<b>المجموع</b>

## ٢٣. التقديرات المحاسبية والقرارات الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم الشركة بعمل تقديرات وفرضيات تؤثر على المبالغ المعطنة للموجودات والمطلوبات خلال الفترة المالية التالية. يتم تقييم التقديرات والفرضيات بشكل مستمر بناءً على الخبرة وعوامل أخرى كالتوقعات للأحداث المستقبلية يعتقد أنها معقولة تحت الظروف العادية.

## قرارات الإدارة

أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للشركة تقرر الإدارة عند شراء الاستثمارات بتصنيفها كاستثمارات لغرض المتاجرة أو كاستثمارات متاحة للبيع أو كاستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق ويتم تصنيف الاستثمارات لغرض المتاجرة عند شرائها لغرض بيعها أو إعادة شرائها في المستقبل القريب لتحقيق الأرباح نتيجة التبذيب قصير الأجل في أسعارها ويتم تصنيفها كاستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق عند توافر النية والمقدرة للشركة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ويتم تصنيف بقية الاستثمارات كاستثمارات متاحة للبيع.

## إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بالدينار البحريني

### ٢٣. التقديرات المحاسبية والقرارات الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية (يتبع)

#### التقديرات

##### انخفاض قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع

تقوم الشركة بتحديد الانخفاض في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع عندما يوجد انخفاض كبير في القيمة السوقية لأقل من سعر التكلفة. ان تحديد الانخفاض الدائم يتطلب اجتهاد، ففي حالة الاسهم المدرجة في الأسواق النشطة تأخذ الشركة بالاعتبار الانخفاض في القيمة بأقل من سعر التكلفة بنسبة ٢٠٪ أو انخفاض لمدة ٩ أشهر كمؤشر على انخفاض القيمة. عند عدم توافر قيم عادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع واحتسابها، يتم تقدير القيمة التي يمكن استردادها من الاستثمار لتحديد مدى انخفاض قيمة الاستثمار. ولتحديد دلائل انخفاض في هذه الاستثمارات، تقوم الشركة بتقييم عدة عوامل منها سيولة الشركة المستثمر فيها ووجود دلائل تدهور في الوضع المالي للشركة المستثمر فيها وأثر تأخير التنفيذ وأداء القطاع والتغيرات التقنية والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، كان هناك انخفاض في أسعار بعض الاستثمارات المتوفرة للبيع أقل من تكلفتها بمبلغ ٥٥,٨٦٣ دينار (٢٠١٠: ١٨,٣٥ دينار) والتي لم تكن مصنفة كاستثمارات منخفضة القيمة طبقاً لسياسة الشركة.

##### انخفاض قيمة المخزون

تراجع الشركة القيمة الدفترية للمخزون في كل نهاية فترة لتحديد ما إذا كانت قيمة المخزون قد انخفضت. وتحدد الشركة المخزون المنخفض اعتماداً على عمر المخزون وتقدير حجم الطلب المستقبلي له. إذا توفرت دلائل للانخفاض، تقدر القيمة الممكن تحصيلها بالاعتماد على الخبرة وظروف السوق الحالية.

##### انخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة

تقوم الشركة بعمل مخصص انخفاض القيمة للذمم التجارية المدينة عندما يكون هناك دليل موضوعي أن الشركة لن يكون بمقدورها استرجاع جميع المبالغ المستحقة وفقاً للشروط الأصلية للذمم المدينة. تعتبر الصعوبات المالية الشديدة للمدين واحتمال تعرضه للإفلاس وإعادة التنظيم المالي وعدم القدرة أو التأخر في سداد المبالغ مؤشراً على انخفاض قيمة الذمم المدينة. بلغ مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها كما في ٣١ ديسمبر ٤,٧٢٣ دينار بحريني (٢٠١٠: ٤,٧٢٣ دينار بحريني).

### ٤. التخصيصات المقترحة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة

يقترح مجلس الإدارة التخصيصات التالية للسنة وسيتم تقديمها إلى الجمعية العمومية للمساهمين لإقرارها :

٢٠١٠	٢٠١١	ارباح نقدية للمساهمين احتياطي قانوني ارباح مستبقة مدورة
٦١٦,٨٩٥ ٩٩,١٧٩ ١,٥٢٦,٧٢٤	٦١٦,٨٩٥ ٤٣,٧١٥ ٢,٠٣٧,٠٥١	

كما يقترح مجلس الإدارة دفع مبلغ ٩٠,٠٠٠ دينار (٢٠١٠: ٨١,٠٠٠ دينار) كمكافأة لأعضاء مجلس الإدارة.

### ٥. إعادة التصنيف

تم إعادة ترتيب بعض أرقام المقارنة للسنة الماضية لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على صافي الأرباح أو الدخل الشامل أو مجموع حقوق المساهمين المعلن سابقاً.